

Document: EB 2015/115/R.2  
Agenda: 3  
Date: 12 August 2015  
Distribution: Public  
Original: English

A



الاستثمار في السكان الريفيين

الاستعراض المسبق رفيع المستوى لبرنامج عمل  
الصندوق المستند إلى النتائج والميزانيتين العادية  
والرأسمالية للصندوق لعام 2016، والاستعراض  
المسبق لبرنامج عمل مكتب التقييم المستقل في  
الصندوق المستند إلى النتائج وميزانيته لعام 2016  
وخطته الإشارية للفترة 2017-2018

مذكرة إلى السادة ممثلي الأعضاء في المجلس التنفيذي

الأشخاص المرجعيون:

نشر الوثائق:

**Alessandra Zusi Bergés**  
القائمة بأعمال  
مكتب شؤون الهيئات الرئاسية  
رقم الهاتف: +39 06 5459 2092  
البريد الإلكتروني: [gb\\_office@ifad.org](mailto:gb_office@ifad.org)

الأسئلة التقنية:

**Saheed Adegbite**  
مدير وحدة الميزانية وتطوير المنظمة  
رقم الهاتف: +39 06 5459 2974  
البريد الإلكتروني: [s.adegbite@ifad.org](mailto:s.adegbite@ifad.org)

**Edward Gallagher**  
كبير أخصائيي الميزانية  
رقم الهاتف: +39 06 5459 2484  
البريد الإلكتروني: [ed.gallagher@ifad.org](mailto:ed.gallagher@ifad.org)

**Tilak Sen**  
كبير مستشاري الميزانية  
رقم الهاتف: +39 06 5459 2229  
البريد الإلكتروني: [t.sen@ifad.org](mailto:t.sen@ifad.org)

**Oscar A. Garcia**  
مدير مكتب التقييم المستقل في الصندوق  
رقم الهاتف: +39 06 5459 2274  
البريد الإلكتروني: [o.garcia@ifad.org](mailto:o.garcia@ifad.org)

المجلس التنفيذي - الدورة الخامسة عشرة بعد المائة

روما، 15-16 سبتمبر/أيلول 2015

للاستعراض

## المحتويات

iii	موجز تنفيذي
	الجزء الأول - الاستعراض المسبق رفيع المستوى لبرنامج عمل الصندوق المستند إلى النتائج والميزانيتين الإدارية والرأسمالية للصندوق لعام 2016
1	أولا - برنامج عمل الصندوق لعام 2016
1	ثانيا - الخطة المتوسطة الأجل والأهداف المؤسسية
2	ثالثا - قروض وميزانية الصندوق المراعية للمنظور الجنساني
3	رابعا - تحديث لبرنامج القروض والمنح لعام 2015
4	خامسا - الميزانية العادية للصندوق
5	ألف - استخدام صافي الميزانية العادية في السنتين 2014 و 2015
5	باء - عملية التخطيط الاستراتيجي لقوة العمل
6	جيم - العوامل المحركة للتكاليف في عام 2016
6	دال - الميزانية العادية الصافية المقترحة لعام 2016
8	هاء - الميزانية الإجمالية المقترحة لعام 2016
9	واو - الميزانية الرأسمالية لعام 2016
10	ثانيا - الاستعراض المسبق لبرنامج عمل مكتب التقييم المستقل في الصندوق المستند إلى النتائج وميزانيته لعام 2016 وخطته الإشارية للفترة 2017-2018
11	أولا - مقدمة
11	ثانيا - المنظور الحالي
12	ألف - أبرز أحداث عام 2015
12	باء - استخدام ميزانية عام 2015
14	جيم - استخدام المبلغ المرسل من عام 2014
16	ثالثا - الأهداف الاستراتيجية لمكتب التقييم المستقل
16	رابعا - برنامج عمل عام 2016
16	خامسا - مظروف الموارد لعام 2016
21	ألف - الموارد من الموظفين
21	باء - الميزانية المقترحة
22	

## الملاحق

- 28 الملحق الأول - إطار قياس النتائج لمكتب التقييم المستقل في الصندوق للفترة 2016-2018
- 30 الملحق الثاني - إطار قياس النتائج لمكتب التقييم المستقل في الصندوق لعام 2015
- 33 الملحق الثالث - إبلاغ مكتب التقييم المستقل عن الإنجازات (حتى نهاية يونيو/حزيران 2015) والإبلاغ عن مؤشرات الأداء الرئيسية للمكتب
- 40 الملحق الرابع - أنشطة التقييم المقترحة لمكتب التقييم المستقل في الصندوق لعام 2016 والخطة الإشارية للفترة 2017-2018
- 45 الملحق الخامس - مستويات موظفي مكتب التقييم المستقل لعام 2016
- 46 الملحق السادس - الميزانية المقترحة لمكتب التقييم المستقل لعام 2016
- 49 الملحق السابع - إطار الانتقائية لمكتب التقييم المستقل

## موجز تنفيذي

- 1- يتمثل الهدف من هيئة المشاورات الخاصة بالتجديد العاشر لموارد الصندوق التي تغطي الفترة 2016-2018، والتي اختتمت أعمالها مؤخرًا في تمكين الصندوق من تحقيق برنامج تشغيلي مدته ثلاث سنوات بقيمة لا تقل عن 3 مليارات دولار أمريكي. ومن أجل تحقيق برنامج للقروض والمنح بهذا المستوى، قد يكون الصندوق بحاجة إلى الحصول على تمويل من خلال اقتراض إضافي. وبالإضافة إلى ذلك، تم تكليف الصندوق كجزء من مفاوضات تجديد الموارد بالاضطلاع بعدة أنشطة لمواصلة تعزيز عملياته وتقديم تدخلات أكثر تركيزًا واستهدافًا من أجل انتشار 80 مليون شخص من الفقر. وفي حين سيترتب على بعض هذه الالتزامات تكاليف إضافية، فإن الصندوق سيواصل تبسيط العمليات والإجراءات لتعزيز الكفاءة وتحسين الفعالية.
- 2- وفي السنة الأولى من فترة التجديد العاشر لموارد الصندوق، يقترح الصندوق برنامجًا سنويًا للقروض والمنح تعادل قيمته 900 مليون دولار أمريكي. وبالإضافة إلى هذا البرنامج الأساسي، سيسعى الصندوق إلى الحصول على مبلغ إضافي قدره 100 مليون دولار أمريكي في عام 2016 في شكل موارد يديرها الصندوق من مصادر أخرى. والقيمة المستهدفة لبرنامج القروض والمنح في السنة الأولى أقل بقليل من متوسط فترة التجديد العاشر للموارد لتعكس النمط العادي للإقراض.
- 3- وسيواصل الصندوق جهوده الرامية إلى حشد موارد إضافية لتحقيق مستوى عالٍ من التمويل المشترك وإيجاد ترتيبات تمويل بديلة لتلبية برنامج عمله الشامل في عام 2016. وتبلغ قيمة البرنامج الأساسي للصندوق 900 مليون دولار أمريكي في عام 2016 وستُرفع بمقدار 1.2 ليصل إجمالي برنامج العمل إلى 1.98 مليار دولار أمريكي.
- 4- ويجري حاليًا إعداد نحو 30 مشروعًا وبرنامجًا، بما في ذلك تمويل إضافي لخمسة قروض ومنح جارية، للموافقة عليها في عام 2016. وتحصل سبعة من هذه المشروعات على تمويل من برنامج التأقلم لصالح زراعة أصحاب الحيازات الصغيرة. وتتوقع إدارة الصندوق أن تفي بالتزامها بتخصيص ما بين 40 و45 في المائة من التمويل لأفريقيا جنوب الصحراء خلال الفترة 2016-2018. والعدد التقديري للمنح العالمية/الإقليمية والقطرية في عام 2016 قدره 40-50، بما مجموعه 50 مليون دولار أمريكي.
- 5- ومن أجل الوفاء بالتزامات التجديد العاشر لموارد الصندوق، وضعت خطة متوسطة الأجل متجددة للفترة 2016-2018 لترجمة الأهداف الاستراتيجية المستمدة من الإطار الاستراتيجي طويل الأجل على مستوى الصندوق (2016-2025) والذي يحدد اختصاصات الصندوق إلى إجراءات. وخلال فترة تنفيذ الخطة متوسطة الأجل، سيتم التركيز على ما يلي: (1) توسيع نطاق تدخلات البرامج لزيادة الأثر من حيث الحد من الفقر الريفي؛ (2) تقوية القدرات المؤسسية لتحقيق أهداف البرامج والسياسات على نحو فعال؛ (3) زيادة اللامركزية. وتركز الميزانية السنوية القائمة على النتائج لعام 2016 على تلبية المتطلبات من الموارد لتحقيق النتائج والأنشطة المرتبطة بها للسنة الأولى من فترة الخطة متوسطة الأجل عن طريق ضمان أن تخصص الموارد وفقًا لأولويات الخطة متوسطة الأجل والمحافظة في الوقت نفسه على دافع الصندوق لتحقيق المزيد من الفعالية. وترد في هذه الوثيقة أبرز ملامح الخطة الاستراتيجية والخطة متوسطة الأجل.

- 6- وسوف يقدّم الصندوق دعماً منهجياً أكبر ولا مركزياً للبرامج الزراعية القطرية الكبيرة. وسيجري تقييم التأثيرات والتغييرات التي تحدثها تدخلات برامج الصندوق والإبلاغ عنها من خلال نظام متين للتعليم وإدارة المعرفة يقوم على الأدلة. وعلى الرغم من الصندوق يشترك بالفعل في الأعمال المتصلة بالبيئة وتغير المناخ، سيزداد التركيز على هذين المجالين في فترة التجديد العاشر لموارد الصندوق. وسيتم الإبلاغ عن حساسية حافظة قروض البرنامج والميزانية العادية للمنظور الجنساني في وثيقة الميزانية النهائية.
- 7- وقبل إعداد مقترح الميزانية رفيعة المستوى لعام 2016، استُخدمت ميزانية 2015 كأساس بعد إجراء التسويات اللازمة المتعلقة بسعر صرف اليورو مقابل الدولار الأمريكي. وكان سعر الصرف المستخدم لتعديل ميزانية 2015 قدره 0.85 يورو مقابل الدولار الأمريكي في 1 يوليو/تموز استناداً إلى منهجية سعر الصرف التي أدخلتها إدارة الصندوق. وجرى تعديل التكاليف الإضافية المتوقعة في عام 2016 على الميزانية الأساسية المعدلة. ويمكن تجميع العوامل الرئيسية المحركة للتكاليف التي ستحدد ميزانية 2016 على نطاق واسع على النحو التالي: (1) التزامات التجديد العاشر لموارد الصندوق وأولويات الخطة المتوسطة الأجل، (2) التكاليف المتصلة باللامركزية والمكاتب القطرية للصندوق، (3) عملية التخطيط الاستراتيجي لقوة العمل واستمرار استيعاب تكاليف الوظائف الأساسية التي كانت تمول من قبل من رسوم إدارة الصندوق التكميلية، (4) الاستهلاك والنفقات المتكررة الأخرى ذات الصلة بالميزانيات الرأسمالية، (5) عوامل محركة للتكاليف المتعلقة بالأسعار.
- 8- وصافي الميزانية العادية رفيعة المستوى المقترح لعام 2016 قدره 147.46 مليون دولار أمريكي، وهو ما يمثل انخفاضاً اسمياً بنسبة 2.7 في المائة مقارنة بعام 2015. وتقدر الزيادة الحقيقية بنحو 2.1 في المائة وتتصل أساساً بالتكاليف الإضافية المرتبطة باللامركزية واستيعاب تكاليف الوظائف الأساسية الممولة حالياً من مصادر مخصصة. وهناك انخفاض صافٍ نسبته 4.8 في المائة ناجم عن التضخم وزيادة الأسعار المعدلة لمراعاة التغيير في افتراضات سعر الصرف.
- 9- وتصل الميزانية الإجمالية لعام 2016 إلى 152.46 مليون دولار أمريكي، بما يشمل الموارد المستخدمة في العمليات الممولة بموارد تكميلية تصل إلى 5 ملايين دولار أمريكي (علاوة على 147.46 مليون دولار أمريكي). ويمكن استرداد هذا المبلغ بالكامل من الجزء السنوي القابل للتخصيص من إيرادات الرسوم المحصلة من إدارة الأموال التكميلية. وسيُلتزم تأييد المجلس التنفيذي لصافي الميزانية العادية المقترح والبالغ 147.46 مليون دولار أمريكي.
- 10- وتعكف إدارة الصندوق حالياً على إعداد مقترح الميزانية الرأسمالية. ولم يتم الانتهاء حتى الآن من إعداد المشروعات والتكاليف الرأسمالية المقابلة لها. وكما في عام 2015، ستعطي الأولوية لإكمال المشروعات الرأسمالية بموجب خطة عمل الصندوق الموحدة لتعزيز الكفاءة التشغيلية والمؤسسية (المرحلة 1.5 والمرحلة 2) والميزانيات الرأسمالية الموافق عليها في عام 2015 قبل الاضطلاع بأي مبادرات رأسمالية كبرى جديدة. ولا يتوقع أن يتخطى مجموع الميزانية الرأسمالية في عام 2016 مبلغ 3 ملايين دولار أمريكي.
- 11- ويتضمن الجدول 1 موجزاً أولياً رفيع المستوى يلخص مجموع الميزانية العادية الصافية المقترحة لعام 2016 حسب المجموعات.

## النتائج الإشارية ومصفوفة عمليات الميزنة المستندة إلى النتائج في الصندوق والميزانيات المقترحة لعام 2016

المجموعة	الحصيلة	نتيجة الإدارة المؤسسية	العملية	المقترحة لعام 2016
	التشغيل			مليون دولار أمريكي
1	سياسة وطنية فعالة، وتنسيق، وبرمجة، وأطر مؤسسية واستثمارية للحد من الفقر الريفي	نتيجة الإدارة المؤسسية 1 - تحسين إدارة البرامج القطرية نتيجة الإدارة المؤسسية 2 - تحسين تصميم المشروعات (القروض والمنح) نتيجة الإدارة المؤسسية 3 - تحسين الإشراف ودعم التنفيذ	تجهيز البرامج القطرية وتنفيذها	87.89
2	إطار عالمي داعم لتعبئة الموارد للسياسات المتعلقة بالحد من الفقر الريفي	النتيجة 8- تحسين المدخلات في حوارات السياسات العالمية للحد من الفقر الريفي نتيجة الإدارة المؤسسية 10 - زيادة تعبئة الموارد لأغراض الحد من الفقر الريفي	حوار السياسات الرفيع المستوى، وتعبئة الموارد، والاتصالات الاستراتيجية	11.65
3	قاعدة فعالة وكفوءة للخدمات الإدارية والمؤسسية في المقر الرئيسي وعلى المستوى القطري لتحقيق النتائج التشغيلية	نتيجة الإدارة المؤسسية 4- تحسين إدارة الموارد المالية نتيجة الإدارة المؤسسية 5 - تحسين إدارة الموارد البشرية نتيجة الإدارة المؤسسية 6- تحسين إدارة المخاطر والنتائج نتيجة الإدارة المؤسسية 7- تحسين الكفاءة الإدارية وتوفير بيئة تمكينية للعمل ولتكنولوجيا المعلومات والاتصالات	الإدارة المؤسسية والإصلاح والتنظيم	36.34
4	فعالية وكفاءة عمل الهيئات الرئاسية للصندوق	نتيجة الإدارة المؤسسية 9- قاعدة فعالة وكفوءة لتسيير الأعضاء في الصندوق	دعم أنشطة التسيير التي يقوم بها الأعضاء	7.88
				143.76
				3.70
				147.46
				3.00

12- وعملا بالمادة السابعة من اللوائح المالية للصندوق، ترد في الجدول 2 توقعات الميزانية المتوسطة الأجل على أساس تدفقات الإيرادات المتوقعة من جميع المصادر، والمبالغ المصروفة المتوقعة استنادا إلى الخطط التشغيلية التي تغطي الفترة نفسها. وجدير بالملاحظة أن الجدول 2 يرد هنا للأغراض الإشارية وللعلم فقط. وقد تم ربط أرقام جدول هذا العام بالقوائم المالية للصندوق ويتم توقعها على أساس التدفقات النقدية لأغراض الاتساق.

توقعات الميزانية المتوسطة الأجل على أساس التدفقات الداخلة والخارجة المتوقعة (جميع المصادر)  
(بملايين الدولارات الأمريكية)

المتوقعة لعام 2017	المتوقعة لعام 2016	المتوقعة لعام 2015	
1 805	1 628	1 685 <sup>أ</sup>	رصيد الموارد المرحل في بداية السنة
			<b>التدفقات الداخلة إلى الصندوق</b>
349	319	307	تدفقات القروض العائدة
17	15	13	عائد الاستثمار
182	242	182	القروض المقدم إلى الصندوق
5	5	5	رسوم الأموال التكميلية
<b>553</b>	<b>581</b>	<b>507</b>	<b>المجموع الفرعي</b>
			<b>التدفقات الخارجة من الصندوق</b>
(151)	(150)	(149)	الميزانية الإدارية وميزانية مكتب التقييم المستقل في الصندوق
(2)	(4)	(4)	المصروفات الإدارية الأخرى <sup>ب</sup>
(3)	(4)	(5)	الميزانية الرأسمالية
(3)	(2)	(2)	خدمة الدين للقروض المقدم إلى الصندوق
(5)	(5)	(5)	التكاليف الممولة من رسوم الأموال التكميلية
<b>(164)</b>	<b>(165)</b>	<b>(165)</b>	<b>المجموع الفرعي</b>
<b>389</b>	<b>416</b>	<b>342</b>	<b>صافي التدفقات الداخلة والخارجة للصندوق</b>
			<b>الأنشطة المتصلة ببرنامج العمل</b>
338	465	275	المساهمات
(728)	(679)	(653)	المبالغ المصروفة
-	(25)	(21)	مبادرة ديون البلدان الفقيرة المثقلة بالديون
<b>(390)</b>	<b>(239)</b>	<b>(399)</b>	<b>المجموع الفرعي</b>
<b>(1)</b>	<b>177</b>	<b>(57)</b>	<b>صافي التدفقات الداخلة (الخارجة) في جميع الأنشطة</b>
<b>1 804</b>	<b>1 805</b>	<b>1 628</b>	<b>رصيد الموارد المرحل في نهاية السنة</b>

<sup>أ</sup> القوائم المالية المراجعة للصندوق لعام 2014.

<sup>ب</sup> تشمل المصروفات الإدارية الأخرى الميزانيات غير المتكررة والموارد المرحلة.

## الجزء الأول - الاستعراض المسبق رفيع المستوى لبرنامج عمل الصندوق المستند إلى النتائج والميزانيتين الإدارية والرأسمالية للصندوق لعام 2016

### أولا - برنامج عمل الصندوق لعام 2016

- 1- عام 2016 هو العام الأول من فترة التجديد العاشر لموارد الصندوق. ولذلك فهو عام محوري لوضع برنامج العمل لفترة التجديد العاشر لموارد الصندوق الذي سيتم فيه دعم المكاسب الناتجة عن توسيع النطاق خلال التجديد التاسع لموارد الصندوق. وحتى وقت إعداد هذه الوثيقة، يقترح الصندوق برنامجا للقروض والمنح لا يقل عن 3 مليارات دولار أمريكي لفترة السنوات الثلاث. وعلاوة على ذلك، سوف يُستكمل هذا البرنامج الأساسي بمبلغ إضافي يصل إلى 100 مليون دولار أمريكي من مصادر أخرى لتمويل الالتزامات التي يديرها الصندوق. وإذا لم تلب تعهدات التجديد العاشر للموارد تلك التقديرات، سيجري التماس مصادر تمويل بديلة للوصول إلى هدف البرنامج للفترة 2016-2018.
- 2- ومن المقرر أن يصل برنامج القروض والمنح المتوقع لعام 2016 إلى 900 مليون دولار أمريكي. وبالإضافة إلى هذا البرنامج الأساسي، سيواصل الصندوق تعبئة موارد إضافية وتمويل مشترك من مصادر أخرى، على الرغم أن الصعوبة المتزايدة في تأمين البرامج الثنائية الحالية نظرا لأن التخفيضات في ميزانيات المساعدة الإنمائية الرسمية تجعل تعبئة مثل هذا التمويل المشترك متزايدة الصعوبة.

الجدول 1

برنامج القروض والمنح الفعلي والمتوقع

(بملايين الدولارات الأمريكية)

2016	2015	2014	2013	2012	2011	2010	
المخططة	المتوقعة			الفعليّة <sup>أ</sup>			
							قروض الصندوق (بما في ذلك منح مكون القروض) ومنح إطار القدرة على تحمل الديون
850	1 341	714	838	983	952	783	
50	65	46	50	50	47	47	منح الصندوق
<b>900</b>	<b>1 406</b>	<b>760</b>	<b>888</b>	<b>1 033</b>	<b>999</b>	<b>830</b>	<b>مجموع برنامج قروض ومنح الصندوق<sup>ب</sup></b>
100	100	110	89	185	222	161	أموال أخرى تحت إدارة الصندوق <sup>ج</sup>
<b>1000</b>	<b>1 506</b>	<b>870</b>	<b>977</b>	<b>1 218</b>	<b>1 221</b>	<b>991</b>	<b>مجموع برنامج القروض والمنح</b>

<sup>أ</sup> نظام المنح والمشروعات الاستثمارية في 13 يوليو/تموز 2015. وتعكس المبالغ الحالية أي زيادة/انخفاض في التمويل أثناء التنفيذ، بما في ذلك التمويل المحلي والتمويل المشترك الإضافيين.

<sup>ب</sup> يشمل موارد من برنامج التأقلم لصالح زراعة أصحاب الحيازات الصغيرة.

<sup>ج</sup> الأموال الأخرى التي يديرها الصندوق تشمل أموال أمانة حساب المرفق الإسباني للتمويل المشترك لأغراض الأمن الغذائي، ومرفق البيئة العالمية/صندوق أقل البلدان نموا، والبرنامج العالمي للزراعة والأمن الغذائي، والمفوضية الأوروبية، والاتحاد الأوروبي، بالإضافة إلى المنح الثنائية التكميلية/المتمة.

- 3- ويجري حاليا إعداد نحو 30 مشروعا وبرنامجا، بما في ذلك تمويل إضافي لخمس قروض ومنح جارية، للموافقة عليها في عام 2016. ومن المقرر أن تستفيد نحو سبعة من هذه المشروعات والبرامج من تمويل من برنامج التأقلم لصالح زراعة أصحاب الحيازات الصغيرة. ويتوقع الصندوق أن يفي بالتزامه بتخصيص ما بين 40 و45 في المائة من التمويل لأفريقيا جنوب الصحراء خلال الفترة 2016-2018.

4- ويصل العدد التقديري للمنح العالمية/الإقليمية والقطرية في عام 2016 إلى 40-50 منحة بما مجموعه قيمته 50 مليون دولار أمريكي. وعلى النحو المشار إليه في سياسة الصندوق الجديدة بشأن تمويل المنح التي وافق عليها المجلس التنفيذي في أبريل/نيسان 2015، ستكون الأهداف الرئيسية لبرنامج منح الصندوق هي:

- (1) تشجيع النهج والتكنولوجيات المبتكرة المنفذة لصالح الفقراء والتي يمكن توسيع نطاقها لتحقيق أثر أكبر؛
- (2) تعزيز القدرات المؤسسية والسياساتية للشركاء؛
- (3) تعزيز المناصرة والانخراط في العمل المتصل بالسياسات؛
- (4) توليد المعرفة وتقاسمها لتحقيق أثر إنمائي.

## ثانيا - الخطة المتوسطة الأجل والأهداف المؤسسية

5- يجري حاليا الانتهاء من إعداد خطة الصندوق متوسطة الأجل المتجددة لفترة السنوات الثلاث 2016-2018 بما يتماشى مع تقرير هيئة مشاورات التجديد العاشر لموارد الصندوق الذي وافق عليه مجلس المحافظين في عام 2015. وتحدد الخطة متوسطة الأجل برنامج القروض والمنح، وبرنامج العمل الشامل، والأولويات الاستراتيجية لفترة الثلاث سنوات. وفيما يلي الأهداف الإنمائية والتشغيلية المؤسسية انطلاقا من الخطة المتوسطة الأجل:

- (1) تحقيق برنامج للقروض والمنح بمبلغ 3 مليارات دولار أمريكي على الأقل وتعبئة مبلغ إضافي قدره 1.2 دولار أمريكي من التمويل المشترك مقابل كل دولار أمريكي من قروض/منح الصندوق؛
- (2) رفع مستوى جودة القروض والمنح الجديدة إلى المستويات المستهدفة في إطار قياس النتائج لعام 2018؛
- (3) الوصول إلى عدد أكبر من الأشخاص وتحقيق فائدة لهم من خلال توسيع النطاق بكفاءة، وبرامج ذات جودة أعلى، بمزيد من الانتقائية للمشروعات والبلدان؛
- (4) انتشال 80 مليون شخص من الفقراء الريفيين من براثن الفقر؛
- (5) تحسين جودة الحافظة الجارية من خلال إشراف أفضل على المشروعات؛
- (6) تحسين نظم الرصد والتقييم وإجراء تقييمات للأثر؛
- (7) توسيع دور الصندوق كمؤسسة معرفة؛
- (8) مواصلة لا مركزية عمليات الصندوق من خلال توسيع المكاتب القطرية للصندوق، وتحسين المرافق القائمة، ومستويات أنسب من الموظفين، وتحسين المكاتب القطرية للصندوق.

6- وسيواصل الصندوق جهوده الرامية إلى توسيع النطاق لضمان أن يكون للابتكارات التي يدخلها أثر كبير على الحد من الفقر الريفي خلال الفترة 2013-2018. وبالإضافة إلى ذلك، ستقدم الخدمات من خلال المشروعات التي يمولها الصندوق لتصل إلى ما بين 100 مليون و130 مليون شخص.

- 7- وستجعل التدخلات على امتداد سلاسل القيمة للسلع الأساسية المشاركة مع القطاع الخاص أكثر أهمية، وبالتالي سيتم بذل المزيد من الجهد لتعزيز الشراكات المالية وغير المالية مع القطاع الخاص.
- 8- وسوف يقدم الصندوق دعماً منهجياً أكبر ولا مركزياً للبرامج الزراعية القطرية الكبيرة. وخلال هذه الفترة، سيضع الصندوق برنامجاً متيناً للبحوث والتعلم يقوم على الأدلة من شأنه أن يولد أكثر الخيارات فعالية لتوسيع نطاق المشروعات والتدخلات السياسية التي تعمل على تحقيق مصالح الفقراء، بالإضافة إلى زيادة التواصل والأثر. وبالرغم من أن الصندوق يشترك بالفعل في الجهود الجارية في مجال البيئة وتغيير المناخ، سينصب التركيز بقوة أكبر على تلك المجالات خلال فترة التجديد العاشر لموارد الصندوق.
- 9- وتمثل أهداف الإدارة الداخلية المؤسسية للصندوق لعام 2016 في التمكين من تحقيق الأهداف التشغيلية من خلال ما يلي: (1) التعبئة الناجحة للموارد، بما في ذلك من خلال تنفيذ إطار الاقتراض السيادي، وإدارة الأصول لتلبية متطلبات برنامج العمل؛ (2) تحسين إدارة الموارد البشرية لدعم الوظائف الإنمائية والإدارية الرئيسية؛ (3) ممارسة التخطيط الاستراتيجي لقوة العمل لتحديد الاحتياجات من الموظفين على المدى الطويل لتحقيق نتائج التجديد العاشر لموارد الصندوق؛ (4) منصة لتكنولوجيا المعلومات توفر البيانات في الوقت الحقيقي، والعمليات المؤتمتة والاتصالات اللازمة لتحقيق ما ذكر أعلاه (مقاساً بمؤشرات المستوى 5).
- 10- وسوف تسترشد الخطة التشغيلية المحدثة للصندوق بالأولويات والأهداف المحددة في الخطة متوسطة الأجل. وسيتم تعديلها للاستجابة للاتجاهات الداخلية والخارجية التي تتكشف في السنوات القادمة وتحقيق الأهداف الداخلية المنصوص عليها في الإطار الاستراتيجي.
- 11- وستتناول خطة عمل الصندوق الموحدة لتعزيز الكفاءة التشغيلية والمؤسسية<sup>1</sup> التوصيات المتفق عليها للتقييم المؤسسي بشأن الكفاءة المؤسسية للصندوق وكفاءة العمليات التي يمولها الصندوق، بما يتماشى مع توجه الصندوق لتحسين الكفاءة والفعالية. وسينصب التركيز على تحقيق المزيد من الكفاءة على المدى المتوسط، مما يجعل نموذج تقديم الخدمات في الصندوق أكثر فعالية بكثير من خلال زيادة اللامركزية، ومواصلة تعزيز جودة تصميم مشروعات الصندوق وحافظته.

### ثالثاً – قروض وميزانية الصندوق المراعية للمنظور الجنساني

- 12- استجابة للالتزامات التي تعهد بها الصندوق في سياسته بشأن المساواة بين الجنسين وتمكين المرأة، ومقتضيات خطة العمل على نطاق منظومة الأمم المتحدة بشأن المساواة بين الجنسين، وضع الصندوق منهجية لمراعاة المنظور الجنساني في حافظة قروضه وفي ميزانيته العادية.
- 13- وفي عام 2016، سيواصل الصندوق استخدام المنهجية التي أُعدت لتحديد مدى مراعاة المنظور الجنساني في قروض الصندوق وتوزيع الميزانية العادية من حيث الأنشطة المتعلقة بالمنظور الجنساني.

(أ) **قروض الصندوق المراعية للمنظور الجنساني.** كما حدث في العام السابق، سيتم إجراء تحليل لعدد 31 قرصاً - بمقيمة 828.5 مليون دولار أمريكي - وافق عليها المجلس التنفيذي بين سبتمبر/أيلول

<sup>1</sup> الوثيقة EB 2013/109/R.12

2014 وأبريل/نيسان 2015، والتي تتزامن مع فترة الإبلاغ المشمولة في تقرير الفعالية الإنمائية للصندوق. وسوف ترد نتائج التحليل في وثيقة الميزانية النهائية التي ستعرض على المجلس التنفيذي في ديسمبر/كانون الأول 2015.

(ب) **ميزانية الصندوق المراعية للمنظور الجنساني**<sup>2</sup>. سوف يستمر نهج استخدام 10 ميادين إضافية لمعرفة الأنشطة المتعلقة بالمنظور الجنساني والداعمة في نظام الميزانية، وذلك قبل تنفيذها. وقد ثبت أن هذه المنهجية قادرة على رصد مراعاة الميزانية العادية للصندوق للمنظور الجنساني بشكل أنسب في ظل القيود المفروضة على نُظم تكنولوجيا المعلومات المتاحة حالياً.

14- وسوف ترد في وثيقة الميزانية النهائية في ديسمبر/كانون الأول نتائج تحليل مراعاة المنظور الجنساني في قروض الصندوق وميزانيته العادية. وبالإضافة إلى ذلك، من المقترح إدراج منح في تحليل مدى مراعاة المنظور الجنساني. ولذلك، بدء من عام 2017، ستكون كل من القروض والمنح جزءاً من التحليل. وسوف يواصل الصندوق العمل على تحسين النهج وجمع البيانات من أجل زيادة تعزيز الإبلاغ عن مراعاة المنظور الجنساني، وسوف يلتزم مدخلات من المنظمات الأخرى التي تُجري أعمالاً مماثلة، إن وجدت.

## رابعا - تحديث لبرنامج القروض والمنح لعام 2015

15- في 15 يوليو/تموز 2015، بلغت القيمة المتوقعة لبرنامج القروض والمنح 1.41 مليار دولار أمريكي، وتتألف من برنامج استثماري قيمته ما يقرب من 1.34 مليار دولار أمريكي لدعم 42 مشروعاً جديداً وتمويل إضافي لعدد 11 مشروعاً جارياً.

16- وتشير التقديرات إلى أنه ستصدر بحلول نهاية سبتمبر/أيلول 2015 الموافقة على تمويل 32 مشروعاً جديداً، وعلى تمويل إضافي لسبعة مشروعات. ومن بين المشروعات العشرة الجديدة المتبقية ومقترحات التمويل الإضافي الأربعة، وصلت سبعة مشروعات إلى مرحلة متقدمة في عملية التصميم.

17- وفيما يتعلق ببرنامج المنح العالمية والإقليمية والقطرية للصندوق، من المتوقع أن تصدر الموافقة على نحو 42 منحة بما قيمته 65 مليون دولار أمريكي بحلول نهاية عام 2015.

### الحافظة

18- في 15 يوليو/تموز 2015، كان هناك 245 مشروعاً بما قيمته 6.2 مليار دولار أمريكي في الحافظة الجارية، وحافظة منح نشطة تتألف من 257 منحة بما قيمته 212 مليون دولار أمريكي. وتقدّر المبالغ المتوقعة صرفها خلال السنة 653 مليون دولار أمريكي على النحو المبين في الجدول 2 من الموجز التنفيذي. ومع زيادة اللامركزية وتحسين جودة الحافظة، من المتوقع أن تتحسن عمليات الصرف.

<sup>2</sup> سيرد المزيد من التفاصيل عن توزيع الميزانية العادية بين الأنشطة المرتبطة بالمساواة بين الجنسين في وثيقة الميزانية النهائية في ديسمبر/كانون الأول.

## خامسا - الميزانية العادية للصندوق

### ألف - استخدام صافي الميزانية العادية في السنتين 2014 و2015

- 19- وصل الإنفاق الفعلي من الميزانية العادية لعام 2014 إلى 142.15 مليون دولار أمريكي، أي 95 في المائة من الميزانية المعتمدة التي بلغت 149.64 مليون دولار أمريكي. وكانت معظم الوفورات من تكاليف الموظفين نتيجة الوظائف الشاغرة (كان معدل الشواغر أكبر بكثير في بداية 2014) فضلا عن انخفاض التكاليف المرتبطة بالاستعانة بموظفين للعمل لفترة قصيرة لملء الوظائف الشاغرة مؤقتا. وبالإضافة إلى ذلك، كانت تكاليف الموظفين الفعلية أقل من تلك المخصصة لها في الميزانية نتيجة الارتفاع الطفيف في قيمة الدولار الأمريكي مقابل اليورو في الربع الأخير من عام 2014. وعوض جزء من هذه الوفورات زيادة الاستعانة بالخبراء الاستشاريين لأداء المهام المرتبطة بالوظائف الشاغرة وإجراء أعمال التصميم المسبق من أجل تحقيق هدف التجديد التاسع لموارد الصندوق والبالغ 3 مليارات دولار أمريكي بحلول عام 2015. ويشمل نقص الإنفاق أيضا عدم استخدام الاعتمادات المخصصة لزيادة مرتبات الوظائف الفنية (679 000 دولار أمريكي) على النحو المتفق عليه مع المجلس التنفيذي.
- 20- وتشير التوقعات الحالية إلى أن نسبة استخدام ميزانية عام 2015 ستصل إلى 146.8 مليون دولار أمريكي، أي 96.8 في المائة. والاستخدام غير الكامل للميزانية متوقع، ويستند إلى انعكاس سعر صرف اليورو مقابل الدولار على التكاليف الفعلية للموظفين، باستخدام منهجية سعر الصرف التي عرضت مؤخرا على لجنة مراجعة الحسابات ووافقت عليها.
- 21- ومع انخفاض عدد الوظائف الشاغرة في بداية عام 2015 مقارنة بعام 2014 ونظرا للتعيين المبكر المتوقع في الوظائف الشاغرة، لا يتوقع تحقيق وفورات في تكاليف الموظفين في هذا الوقت. وبالإضافة إلى ذلك، من المرجح أن تؤدي بعض التكاليف غير المتوقعة المتعلقة بالمكاتب القطرية للصندوق إلى زيادة استخدام ميزانية 2015. وسيتم تعديل الاستخدام المتوقع في نهاية العام في وثيقة الميزانية النهائية باستخدام سعر صرف حديث وكذلك تقدير أفضل للنفقات لبقية العام.

الجدول 2

استخدام الميزانية العادية - الفعلي لعام 2014 والمتوقع لعام 2015  
(بملايين الدولارات الأمريكية)

المتوقع	المتوقع لعام 2015		عام 2014 بالكامل	الميزانية العادية
	الميزانية	الفعلي	الميزانية	
146.80	151.59	142.15	149.64	
	96.8		95.0	النسبة المئوية للاستخدام

- 22- وسوف تتضمن وثيقة الميزانية النهائية توزيعا مفصلاً لاستخدام الميزانية الفعلية لعام 2014 والاستخدام المتوقع لعام 2015 حسب المجموعة.

## باء - عملية التخطيط الاستراتيجي لقوة العمل

- 23- يتمثل الهدف الأساسي لعملية التخطيط الاستراتيجي لقوة العمل في ضمان أن يكون لدى الصندوق قوة العمل اللازمة من حيث العدد والكفاءة والمهارة لتمكينه من تحقيق أهدافه الاستراتيجية الرئيسية.
- 24- وأجريت عملية التخطيط الاستراتيجي لقوة العمل في يونيو/حزيران 2015 بعد إعداد مشروع الخطة المتوسطة الأجل للفترة 2016-2018. وأجريت عملية هذا العام استنادا إلى الأولويات التالية للتجديد العاشر لموارد الصندوق: (1) تحقيق اللامركزية في عمليات الصندوق؛ (2) توسيع دور الصندوق كمؤسسة للمعرفة؛ (3) تنفيذ إطار الاقتراض وما ينتج عنه من تعبئة للموارد؛ (4) قياس مردودية تكاليف الفعالية الإنمائية للصندوق. وستحدد هذه الأولويات تخصيص الموارد الإضافية من الموظفين.
- 25- ولا تزال الإدارة ملتزمة بمواصلة معالجة المسائل الهيكلية في قوة العمل بإدراج في الميزانية العادية تكاليف الموظفين الذين يؤدون وظائف أساسية ممولة حاليا من مصادر تمويل مخصصة أخرى. ويجري النظر في نهج ابتكارية أخرى لزيادة تنقل الموظفين، لا سيما في سياق لامركزية المكاتب القطرية للصندوق. وسيحدد مدى تطبيق نتائج عملية التخطيط الاستراتيجي لقوة العمل واستمرار التغيرات الهيكلية في وثيقة الميزانية النهائية بعد توافر تقديرات أخرى أكثر تفصيلا عن التكاليف في عام 2016.

## جيم - العوامل المحركة للتكاليف في عام 2016

- 26- قبل إعداد مقترح الميزانية رفيع المستوى لعام 2016، استُخدمت ميزانية عام 2015 كأساس بعد إجراء التعديل اللازم لسعر صرف اليورو مقابل الدولار الأمريكي. وسعر الصرف المستخدم لإعادة إعداد ميزانية عام 2015 قدره 0.85 يورو مقابل الدولار الأمريكي في 1 يوليو/تموز على أساس منهجية سعر الصرف التي أدخلتها الإدارة.
- 27- وتم توزيع التكاليف الإضافية المتوقعة في عام 2016 على الأساس المعدل. وبجانب العوامل المعتادة المحركة للتكاليف، هناك بعض المبادرات الجديدة الناشئة عن التزامات التجديد العاشر لموارد الصندوق وتترتب عليها انعكاسات من حيث الموارد ستطلب تمويلا إضافيا. ويمكن تصنيف العوامل الرئيسية المحركة للتكاليف والتي ستحدد ميزانية 2016 إلى حد بعيد على النحو التالي: (1) التزامات التجديد العاشر لموارد الصندوق وأولويات الخطة متوسطة الأجل، (2) اللامركزية والتكاليف المتعلقة بالمكاتب القطرية للصندوق، (3) التخطيط الاستراتيجي لقوة العمل والاستمرار في استيعاب تكاليف الوظائف الأساسية التي كانت تمول في الماضي من الرسوم التكميلية لإدارة الصندوق، (4) الاستهلاك والنفقات المتكررة الأخرى المتعلقة بالميزانيات الرأسمالية، (5) العوامل المحركة للتكاليف المتعلقة بالأسعار.
- 28- وسيعاد النظر في التقديرات الحالية وقت إعداد مقترح الميزانية النهائي وسيتم تحديث سعر الصرف المستخدم وفقا للمنهجية المتفق عليها.

### التكاليف المرتبطة بالتزامات التجديد العاشر لموارد الصندوق وأولويات الخطة متوسطة الأجل

- 29- يجري حاليا النظر في عدة مبادرات جديدة من أجل الوفاء بالتزامات بموجب التجديد العاشر لموارد الصندوق والأهداف الإضافية للخطة متوسطة الأجل المنجدة للفترة 2016-2018. ولا يترتب على كل هذه

المبادرات آثار على الميزانية ولم يتم الانتهاء من بعضها حتى الآن. ومن المجالات الأولى التي يتعين تناولها هي رفع جودة القروض والمنح الجديدة إلى مستوى الأهداف المحددة في إطار قياس النتائج لعام 2018 من خلال تصميم أفضل للمشروعات، واستكمال الدراسات الأساسية، ووضع نظام عالي الأداء لرصد النتائج والأثر. وبالإضافة إلى ذلك، فقد أدت الالتزامات الموسعة للتجديد العاشر لموارد الصندوق في مجالات الضمانات الاجتماعية والبيئية، والمنظور الجنساني، والتغذية، والمناخ وغيرها من المواضيع الشاملة إلى زيادة تكاليف التصميم. وقد أدى تشديد الميزانية على مدى السنوات القليلة الماضية إلى الحد من حجم الأموال المتاحة لتصميم المشروعات التي تم تكييفها وفقا لقدرات البلد وبالتالي تحسين التنفيذ. ويُقترح تقديم تمويل إضافي لتغطية تكاليف التصميم قدره 60 000 دولار أمريكي لكل تصميم مشروع. ويجري تقييم المبادرات الأخرى المتعلقة بتحسين الصرف وزيادة الإشراف، وخاصة للمشروعات الصعبة والحفاظ التي تنطوي على مخاطر، وأي آثار على الموارد ستعكس في وثيقة الميزانية النهائية.

### اللامركزية والتكاليف المتعلقة بالمكاتب القطرية للصندوق

30- بما يتماشى مع إيلاء الأولوية للامركزية المكاتب القطرية للصندوق وإنشاء المكاتب، من المرجح فتح خمسة مكاتب قطرية جديدة على الأقل بين الآن وعام 2016. وتقدر التكاليف المنكرة لغير الموظفين لهذه المكاتب بحوالي 500 000 دولار أمريكي لعمليات جزء من العام. وبالإضافة إلى ذلك، أجرت الأمم المتحدة مؤخرا تقديرا لمساهمة الصندوق في دعم أنشطة الأمم المتحدة لتنسيق العمل الإنمائي والمتعلقة بالمكاتب القطرية للصندوق وخلصت إلى أنها تبلغ 650 000 دولار أمريكي سنويا. ومن المتوقع أن يزيد هذا المبلغ بعد إنشاء مكاتب قطرية جديدة للصندوق.

### التخطيط الاستراتيجي لقوة العمل واستمرار استيعاب تكاليف الوظائف الأساسية الممولة في الماضي من الرسوم التكميلية لإدارة الصندوق

31- تشير تقديرات متطلبات التوظيف الناشئة عن التخطيط الاستراتيجي لقوة العمل لعام 2016 إلى زيادة طفيفة في أعداد الموظفين، وترتبط أغلبية تلك الزيادة بالمكاتب القطرية والاحتياجات التشغيلية. وتصل تكاليف زيادة أعداد الموظفين في عام 2016 إلى ما يقرب من 500 000 دولار أمريكي، معدلة للتخفيضات المقترحة في الوظائف. وبالإضافة إلى ذلك، سوف تواصل الإدارة العمل بصورة شفافة على تعميم تكاليف العدد المتبقي من الموظفين الذين يؤدون وظائف أساسية والتي لا تزال تموّل من مصادر مخصصة في عام 2016. وتبلغ تكاليف هذه العملية نحو 650 000 دولار أمريكي. وستشكل تكاليف استيعاب هذا البند زيادة حقيقة في الميزانية العادية وفي حجمها. وسوف يتوقف مدى إدراج تلك الزيادات، بما فيها متطلبات التوظيف المحددة في التخطيط الاستراتيجي لقوة العمل، على الميزانية المتاحة بعد تلبية طلبات الميزانية الأخرى ذات الأولوية.

### الاستهلاك والنفقات المتكررة الأخرى للميزانيات الرأسمالية

32- تشير التقديرات إلى أن النفقات الرأسمالية لمشروع استبدال نظام القروض والمنح والميزانية الرأسمالية لتقييم الكفاءة المؤسسية للصندوق وكفاءة العمليات التي يمولها الصندوق سينتج عنها زيادة في الاستهلاك وتكاليف متكررة تبلغ نحو 500 000 دولار أمريكي. وبالإضافة إلى ذلك، ستؤدي النفقات الرأسمالية الروتينية في عام 2015 إلى زيادة تكاليف الاستهلاك بنحو 300 000 دولار أمريكي. وسوف يعاد النظر

في هذه التقديرات في ضوء ما سيحرز من تقدم في جميع المشروعات الرأسمالية وستوضع تقديرات معدلة للتكاليف المتكررة في وثيقة الميزانية النهائية لعام 2016.

### العوامل المحركة للتكاليف المتعلقة بالأسعار

33- تستند تكاليف الموظفين في ميزانية 2016 إلى الافتراضات التالية:

- (1) لن تطرأ أي زيادة في مرتبات موظفي فئة الخدمات العامة أو الفئة الفنية في عام 2016.
- (2) بعد تعديل التكاليف المعيارية للموظفين لتعكس سعر الصرف المنفتح، لن يكون بالإمكان مواصلة استيعاب الزيادة العادية للدرجة ضمن نفس الرتبة في إطار الميزانية العادية. وتتراوح زيادة الدرجة ما بين 1.6 و3.2 في المائة لفئة الوظائف الفنية و2.1 إلى 4.2 في المائة لفئة وظائف الخدمات العامة حسب مستوى الرتبة والدرجة. ومتوسط معدل الزيادة في المرتبات حوالي 2 في المائة، أي حوالي 1.5 مليون دولار أمريكي.
- (3) استمر تجنيب الاعتماد البالغ 0.68 مليون دولار أمريكي المخصص لمرتبات موظفي الفئة الفنية في عام 2012 في مركز التكاليف المؤسسية. ومن المقترح استخدام هذا الاعتماد لتعويض جزء من التكاليف الإضافية المرتبطة بزيادة الدرجة ضمن نفس الرتبة.
- (4) تستند تكاليف تعيينات الموظفين الجدد في فئة الخدمات العامة إلى سلم المرتبات المنخفض الجديد الذي وافقت عليه الإدارة. ويبلغ أثر سلم المرتبات المنخفض نحو 0.2 مليون دولار أمريكي استناداً إلى التعيينات الجديدة في السنوات الثلاث الماضية. وستعوض الوفورات الزيادة المتعلقة بزيادة الدرجة ضمن نفس الرتبة.
- (5) وبالتالي، سيكون أثر صافي الزيادة في (2) و(3) و(4) نحو 0.62 مليون دولار أمريكي.

34- وسيستند التعديل التضخمي لميزانية عام 2016 إلى المنهجية الجديدة التي وافقت عليها الإدارة التي تُستخدم فيها أرقام محددة للتضخم لعدة بنود والمتوسط المرجح للعالم ومؤشر أسعار المستهلكين الإيطالي لجميع التكاليف الأخرى. وفي هذه المرحلة، يُقترح استيعاب معظم الزيادات التضخمية غير المتعلقة بالموظفين ضمن الميزانية المقترحة مقابل مكاسب الكفاءة المتوقعة الناتجة عن تبسيط العمليات والعقود المتفاوض بشأنها بشكل أفضل مع الموردين الخارجيين، حيثما يمكن. غير أنه من غير المرجح أن يكون بالإمكان الاستمرار في استيعاب هذه الزيادات التضخمية في السنوات المقبلة.

35- واستخدم سعر صرف قدره 0.85 يورو مقابل الدولار لإعداد الاستعراض المسبق رفيع المستوى لعام 2016 وفقاً لمنهجية سعر الصرف الموافق عليها. وسوف يعاد النظر في هذا السعر عند إعداد مقترح الميزانية النهائية.

### دال - الميزانية العادية الصافية المقترحة لعام 2016

36- تشمل الميزانية المقترحة لعام 2016 التقديرات الحالية للعوامل المشار إليها أعلاه المحركة للتكاليف بعد إجراء التعديل لمراعاة الفرق في سعر الصرف. وسيجري استعراض وتحديث جميع التقديرات، بما في ذلك سعر الصرف وافتراضات التضخم عند إعداد مقترح الميزانية النهائية في سبتمبر/أيلول 2015.

- 37- وتصل الميزانية العادية الصافية ريفية المستوى المقترحة لعام 2016 إلى 147.46 مليون دولار أمريكي، وهو ما يمثل انخفاضا اسميا نسبته 2.7 في المائة مقارنة بعام 2015. وتقدر الزيادة الحقيقية بنحو 2.1 في المائة وتتعلق أساسا بالتكاليف الإضافية المرتبطة باللامركزية واستيعاب تكاليف الوظائف الأساسية الممولة حاليا من مصادر مخصصة. وهناك انخفاض صاف في الأسعار نسبته 4.8 في المائة نتيجة التضخم وزيادة الأسعار المعدلة لمراعاة التغيير في افتراضات سعر الصرف.
- 38- واستنادا إلى تعقيبات لجنة مراجعة الحسابات والمجلس التنفيذي بشأن هذا الاستعراض المسبق رفيع المستوى، سنتفح التقديرات الحالية وستقدم الزيادات الحقيقية وتلك المتعلقة بالأسعار للموافقة عليها في وثيقة الميزانية النهائية.
- 39- وترد في الجدول 3 مقارنة بين الميزانية الموافق عليها لعام 2015 الميزانية ريفية المستوى المقترحة لعام 2015 حسب المجموعات.

الجدول 3

تحليل النسبة المئوية للحصص من الميزانية العادية حسب مجموعات النتائج، 2015 و2016  
(بملايين الدولارات الأمريكية)

مجموعة النتائج	المعتمدة لعام 2015	المقترحة لعام 2016	2015 %	2016 %
1 تجهيز البرامج القطرية وتنفيذها	88.74	87.89	58.7	59.6
2 حوار السياسات الرفيع المستوى، وتعبئة الموارد، والاتصالات الاستراتيجية	12.77	11.65	8.2	7.9
3 الإدارة المؤسسية والإصلاح والتنظيم	37.48	36.34	25.0	24.6
4 دعم أنشطة التسيير التي يقوم بها الأعضاء	8.52	7.88	5.8	5.3
مركز التكاليف المؤسسية	3.40	3.70	1.9	2.5
الزيادة في مرتبات الموظفين الفنيين في عام 2012 (محتجزة)	0.68	-	0.4	-
<b>المجموع</b>	<b>151.59</b>	<b>147.46</b>	<b>100</b>	<b>100</b>

- 40- وتكشف التقديرات الأولية للميزانية المقترحة عن زيادة في المجموعة 1 من 58.7 في المائة من مجموع الموارد في عام 2015 إلى 59.6 في المائة في عام 2016. وترجع الزيادة إلى الموارد الإضافية المطلوبة للامركزية، وتكاليف المكاتب القطرية للصندوق وتكاليف التصميم الجارية، وبالتالي توضع في المجموعة 1.

## هاء - الميزانية الإجمالية المقترحة لعام 2016

- 41- يتولى الصندوق تنفيذ وإدارة عدد من العمليات لأطراف أخرى خارجية ولكنها تكمل برنامج قروضه ومنحه. وتمول هذه العمليات من الأموال المتممة. وينطوي الدخول في أنشطة هذه الشراكات على تكاليف إضافية يتكبدتها الصندوق في التصميم والتنفيذ والإشراف والإدارة. وتمول هذه التكاليف في العادة من إيرادات رسوم الإدارة بموجب اتفاقات الأموال التكميلية.
- 42- وتصل الميزانية الإجمالية لعام 2016 إلى 152.46 مليون دولار أمريكي، بما في ذلك الموارد المستخدمة في إدارة العمليات الممولة بموارد تكميلية والتي تبلغ 5 ملايين دولار أمريكي تقريبا (علاوة على 147.46 مليون دولار أمريكي). وسيخضع هذا التقدير للاستعراض قبل الانتهاء من إعداد مقترح الميزانية الإجمالية لإدراجه في وثيقة الميزانية النهائية. ويمكن استرداد المبلغ بالكامل من الجزء السنوي القابل

للتخصيص من إيرادات الرسوم المحصلة من إدارة الأموال التكميلية. ولا تلتزم الموافقة إلا على الميزانية العادية الصافية المقترحة التي تبلغ 147.46 مليون دولار أمريكي.

الجدول 4

الميزانية الإجمالية الإشارية والميزانية الصافية لعام 2016  
(بملايين الدولارات الأمريكية)

2016	2015	فئة التكاليف
152.46	156.72	الميزانية الإجمالية
(5.00)	(5.13)	تكاليف دعم أنشطة الأموال التكميلية
<b>147.46</b>	<b>151.59</b>	<b>الميزانية الصافية</b>

### واو - الميزانية الرأسمالية لعام 2016

43- لا تزال الإدارة بصدد إعداد مقترح الميزانية الرأسمالية. ولم يتم حتى الآن الانتهاء من المشروعات والتكاليف الرأسمالية المقابلة لها. وكما هو الحال في عام 2015، ستعطي الأولوية لاستكمال المشروعات الرأسمالية في إطار خطة عمل تقييم الكفاءة المؤسسية للصندوق وكفاءة العمليات التي يمولها الصندوق، ومشروع استبدال نظام المنح والقروض (المرحلتان 1.5 و 2) والميزانيات الرأسمالية الموافق عليها في عام 2015 قبل الاضطلاع بأي مبادرات رأسمالية كبرى جديدة.

44- وكما اقترح في عام 2015، سيتم تقسيم الميزانية الرأسمالية إلى فئتين، هما: (1) ميزانية رأسمالية سنوية لتغطية النفقات الرأسمالية الدورية أو المنتظمة الطابع، ويكون لها عمر اقتصادي يزيد عن سنة واحدة (مثلا الاستبدال العادي لأجهزة الكمبيوتر المكتبية وأجهزة الكمبيوتر المحمولة كل عام)؛ (2) ميزانية رأسمالية لتمويل مشروعات تكنولوجيا المعلومات الكبيرة أو المشروعات الاستثمارية الأخرى رهنا بتوافر القدرات اللازمة للاضطلاع بمشروعات إضافية. ولا يتوقع أن يتخطى مجموع الميزانية الرأسمالية لعام 2016 مبلغ 3 ملايين دولار أمريكي.

## ثانيا - الاستعراض المسبق لبرنامج عمل مكتب التقييم المستقل في الصندوق المستند إلى النتائج وميزانيته لعام 2016 وخطته الإشارية للفترة 2017-2018

### أولا - مقدمة

- 1- تتضمن هذه الوثيقة استعراضا مسبقا لبرنامج عمل مكتب التقييم المستقل في الصندوق وميزانيته لعام 2016 وخطته الإشارية للفترة 2017-2018. وتمشيا مع سياسة التقييم في الصندوق،<sup>3</sup> أعدت ميزانية المكتب بشكل مستقل عن الميزانية الإدارية للصندوق.<sup>4</sup> وتأخذ هذه الوثيقة في الحسبان التعقيبات والأولويات التي أعربت عنها الهيئات الرئاسية للصندوق في عام 2014، وتعليقات لجنة التقييم في دورتها الثامنة والثمانين المنعقدة في 26 يونيو/حزيران 2015، وأعد على أساس مشاورات مع إدارة الصندوق. وعلى وجه الخصوص، أعد هذا الاستعراض المسبق بعد دراسة متأنية لأولويات الصندوق في فترة التجديد العاشر لموارد الصندوق (2016-2018).<sup>5</sup>
- 2- ويستند برنامج التقييم المستقل في الصندوق في السنوات المقبلة إلى بداية فترة التجديد العاشر لموارد الصندوق في عام 2016، وإدخال رؤية استراتيجية للصندوق لعام 2025، ووضع إطار استراتيجي مؤسسي جديد للفترة 2016-2025، والاعتماد القادم لأهداف الأمم المتحدة للتنمية المستدامة، وخطه التنمية لما بعد عام 2015، مما يوفر خلفية برنامج عمل مكتب التقييم المستقل للسنوات القادمة.
- 3- ولتحقيق هذه الغاية، يقوم مكتب التقييم المستقل في عام 2015 بوضع رؤيته متوسطة المدى، والتي سوف تكون بمثابة المرجع الشامل لما يلي: (1) صياغة الأهداف الاستراتيجية للشعبة؛ (2) إطاره لقياس النتائج؛ (3) تحديد أنشطة التقييم المستقل لعام 2016 والخطه الإشارية للفترة 2017-2018. وستدمج رؤية مكتب التقييم المستقل بعناية في الرؤية الاستراتيجية للصندوق للفترة 2016-2025 والأحكام الأوسع نطاقا من سياسة التقييم في الصندوق.
- 4- وتستعرض هذه الوثيقة "استنادا إلى تقييم نقدي للاحتياجات، بدلا من مجرد استخدام الميزانية الحالية كخط أساس".<sup>6</sup> وتبين الروابط بين برنامج العمل والنفقات، وتعرض المزيد من التفصيل عن توزيع التكاليف المدرجة في الميزانية، وخاصة تكاليف غير الموظفين، بما في ذلك تكاليف الخبراء الاستشاريين. وبالإضافة إلى ذلك، ولأول مرة، يقوم مكتب التقييم المستقل، بناء على طلب لجنة التقييم في العام الماضي، بمحاولة لتحديد حساسية ميزانيته لعام 2016 للمنظور الجنساني من الناحية الكمية. وفي هذا الصدد، ينبغي اعتبار الوثيقة كعمل جار. وإضافة إلى ذلك، توفر الوثيقة بيانات عن النفقات الفعلية لعام 2014، واستخدام الميزانية حتى 30 أبريل/نيسان 2015 وتقديرات حالية للاستخدام المتوقع حتى نهاية عام 2015. وفي هذا الصدد، ستوفر معلومات محدثة، حسبما تتوافر، في النسخ القادمة من الوثيقة حتى تقدم بصيغتها النهائية إلى المجلس التنفيذي في ديسمبر/كانون الأول 2015.

<sup>3</sup> سياسة التقييم في الصندوق متاحة على: [www.ifad.org/gbdocs/eb/102/a/EB-2011-102-R-7-Rev-2.pdf](http://www.ifad.org/gbdocs/eb/102/a/EB-2011-102-R-7-Rev-2.pdf).

<sup>4</sup> انظر الصفحة 13 من سياسة التقييم في الصندوق. "ويتم تحديد مستويات مكون مكتب التقييم والميزانيات الإدارية للصندوق بصورة مستقلة عن بعضها البعض".

<sup>5</sup> التقرير النهائي لهيئة المشاورات الخاصة بالتجديد العاشر لموارد الصندوق متاح على:

<https://webapps.ifad.org/members/gc/38/docs/arabic/GC-38-L-4-Rev-1.pdf>

<sup>6</sup> انظر الفقرة 29 من محضر الدورة السابعة بعد المائة للمجلس التنفيذي.

- 5- وسيجري تحديث وثيقة برنامج العمل والميزانية بعد إدراج تعليقات لجنة مراجعة الحسابات والمجلس التنفيذي الصادرة عن دورة كل منهما في سبتمبر/أيلول 2015. وتماشيا مع سياسة التقييم، ستناقش الوثيقة المنقحة مع لجنة التقييم في دورتها المعقودة في 9 أكتوبر/تشرين الأول 2015. وبعد ذلك، سينظر المجلس التنفيذي في الوثيقة النهائية في ديسمبر/كانون الأول 2015. وقبل ذلك، ستنتظر لجنة مراجعة الحسابات، في الميزانية المقترحة في نوفمبر/تشرين الثاني 2015، إلى جانب الميزانية الإدارية للصندوق لعام 2016. وأخيرا، ستقدم الميزانية، بناء على توصية المجلس في ديسمبر/كانون الأول 2015، إلى دورة مجلس المحافظين في عام 2016 للموافقة عليها. وفيما يتعلق بمسألة ذات صلة بالعمليات، يستند مقترح ميزانية مكتب التقييم المستقل في الصندوق إلى نفس المبادئ والمعايير (مثل سعر الصرف والتكاليف القياسية لوظائف الموظفين وعامل التضخم) التي استخدمتها إدارة الصندوق في إعداد ميزانيتها الإدارية للسنة القادمة.
- 6- وقد تم تقسيم هذه الوثيقة إلى خمسة أقسام. ويسلط القسم الثاني الضوء على الإنجازات التي تحققت حتى الآن في برنامج عمل التقييم لعام 2015، والاستخدام الشامل للميزانية في عام 2014، واستخدام ميزانية عام 2015 حتى نهاية أبريل/نيسان 2015 والاستخدام المتوقع لعام 2015، فضلا عن استخدام النسبة المرحلة من ميزانية مكتب التقييم المستقل لعام 2014 والبالغة 3 في المائة. ويعرض القسم الثالث وصفا موجزا للأهداف الاستراتيجية للمكتب، في حين يركز القسم الرابع على أنشطة التقييم المقترحة لعام 2016. وأخيرا، يقدم القسم الخامس لمحة عامة عن المقترح الأولي للميزانية والموارد البشرية التي يحتاج إليها مكتب التقييم المستقل في عام 2016 لتنفيذ برنامج عمله وتحقيق أهدافه الرئيسية بطريقة فعالة وفي الوقت المناسب.

## ثانيا - المنظور الحالي

### ألف - أبرز أحداث عام 2015

- 7- بحلول نهاية السنة، يتوقع مكتب التقييم المستقل أن يكون قد نفذ جميع الأنشطة المقررة في برنامج عمل عام 2015. وتشتمل الإنجازات الرئيسية المختارة حتى الآن على ما يلي:
- إكمال التقييم المؤسسي لعمل الصندوق في الدول والأوضاع الهشة والمتأثرة بالصراعات. فقد عُرض التقييم المؤسسي على لجنة التقييم في مارس/آذار والمجلس في أبريل/نيسان. ومن المتوقع أن تسترشد الإدارة بنتائجه وتوصياته في إعداد أول سياسة واستراتيجية مؤسسية للصندوق بشأن هذا الموضوع، حيث إنه من المقرر إعدادهما وعرضهما على المجلس في أبريل/نيسان 2016.
  - الاضطلاع بالتقييم المؤسسي لنظام تخصيص الموارد على أساس الأداء في الصندوق. فقد عُرضت ورقة النهج<sup>7</sup> الخاصة بالتقييم المؤسسي على لجنة التقييم في مارس/آذار 2015 وأدمجت فيها تعليقات أعضاء اللجنة بالفعل. وأصبح التقييم جاهزا تماما الآن وسيستكمل بحلول نهاية عام 2015 لعرضه على المجلس في أبريل/نيسان 2016.
  - إعداد الطبعة الثانية من دليل التقييم في الصندوق<sup>8</sup> الذي عرض مشروع منه على حلقة دراسية غير رسمية للجنة التقييم في 24 يونيو/حزيران. وستنظر اللجنة في النسخة النهائية في وقت

<sup>7</sup> الوثيقة متاحة على: <https://webapps.ifad.org/members/ec/87/docs/EC-2015-87-W-P-4.pdf>

<sup>8</sup> أعد أول دليل بشأن التقييم في عام 2008 وصدر في عام 2009.

لاحق من هذا العام. ويمثل هذا الدليل عملا بعيد المدى وناقدا يكتسي بأهمية مكتبية حيث إنه يحتوي على الطرائق والعمليات الرئيسية لمختلف أنواع التقييمات التي يجريها مكتب التقييم المستقل. وسيوفر الدليل أيضا الأساس اللازم لإعداد اتفاق مواعمة معدل بين مكتب التقييم المستقل وإدارة الصندوق بشأن وظائف التقييم المستقلة والذاتية في المنظمة. وسوف يُناقش اتفاق المواعمة مع لجنة التقييم قبل وضعه في شكله النهائي، وستتخذ الطبعة الثانية من الدليل واتفاق المواعمة في يناير/كانون الثاني 2016.

- **الانتهاء من توليفتين تقييميتين.** وهذا يتضمن إطلاق أول توليفة تقييمية مشتركة عن التنمية الرعوية أجراها مكتب التقييم المستقل ومكتب التقييم التابع لمنظمة الأغذية والزراعة للأمم المتحدة، وثاني توليفة تقييمية بشأن عمل الصندوق على دعم الشعوب الأصلية. وكما اتفق عليه مع المجلس التنفيذي، أطلقت عملية إعداد ثلاث توليفات تقييمية أخرى بشأن التعاون بين بلدان الجنوب والتعاون الثلاثي، والوصول إلى الأسواق، وإدارة الموارد الطبيعية والبيئة، على التوالي.
- **لا يزال إعداد التقرير السنوي لعام 2015 عن نتائج وأثر عمليات الصندوق جاريا،** بما في ذلك البيانات الضرورية والتحليل الإحصائي. وبالإضافة إلى ذلك، كما تم الاتفاق عليه مع المجلس، فإن موضوع التعلم في التقرير السنوي عن نتائج وأثر عمليات الصندوق لهذا العام هو استدامة الفوائد، الذي يهدف إلى تحديد المسائل الشاملة والنظامية والدروس التي يمكن استخدامها لمواصلة تعزيز تصميم وتنفيذ المشروعات التي يمولها الصندوق. ويعمل مكتب التقييم المستقل في شراكة مع مركز الاستثمار في منظمة الأغذية والزراعة للأمم المتحدة على إعداد ورقة قضايا بشأن موضوع التعلم للتقرير السنوي لعام 2015 عن نتائج وأثر عمليات الصندوق.
- **الانتهاء من تقييمين لبرنامجين قطريين في جمهورية تنزانيا المتحدة وبنغلاديش.** وتمت مناقشة تقييم البرنامج القطري لتنزانيا مع لجنة التقييم في دورتها الثامنة والثمانين المعقودة في يونيو/حزيران، في حين سيقام تقييم البرنامج القطري لبنغلاديش في الدورة التاسعة والثمانين للجنة المعقودة في أكتوبر/تشرين الأول 2015. ويجري تنفيذ تقييمات لبرامج قطرية أخرى وفقا لبرنامج عمل مكتب التقييم المستقل.
- **أكمل مكتب التقييم المستقل تقييمه الثاني للأثر (في الهند)،** وكما اتفق عليه مع المجلس، بدأ تقييما آخرًا للأثر للعملية التي يمولها الصندوق في موزامبيق في يوليو/تموز 2015. وتمت مناقشة تقييم الأثر في الهند في لجنة التقييم في يونيو/حزيران 2015. وكان قد نوقش قبل ذلك أيضا في حديثين للتعلم: (1) مع إدارة الصندوق وموظفيه في روما؛ (2) مع الحكومة والشركاء القطريين الآخرين في دلهي.
- **تجربة جهود تنمية قدرات التقييم في الصين وإثيوبيا.** ففي كلا البلدين، يجري مكتب التقييم المستقل عملية رسم خرائط لتحديد قدرات التقييم على المستوى القطري وتقييما لمبادرات التقييم التي تقوم بها المنظمات الأخرى في القطاع الزراعي. وسوف يساعد ذلك في توجيه نهج وأنشطة المكتب في دعم البلدان، لتعزيز فهمها لطرائق وعمليات التقييم، وتمكينها من إجراء تقييمات لسياسات وبرامج التنمية بنفسها.
- **ضمن السياق العام للسنة الدولية للتقييم 2015،** ينظم مكتب التقييم المستقل، بالاشتراك مع مكاتب التقييم للوكالات التي تتخذ من روما مقرا لها، حلقة دراسية تقنية حول تعزيز قابلية تقييم الهدف

الثاني من أهداف التنمية المستدامة - وهو القضاء على الجوع وتوفير الأمن الغذائي والتغذية المحسنة وتعزيز الزراعة المستدامة". والهدف الأوسع لهذه المبادرة هو المساهمة في تعزيز بُعد التقييم لأهداف التنمية المستدامة.

8- رؤية مكتب التقييم المستقل وإطاره لقياس النتائج. يجري العمل على وضع رؤية المكتب، المقرر الانتهاء منها في الجزء الثاني من هذا العام. والهدف من الرؤية هو التعبير، في بيان مقتضب، عن الغرض الرئيسي من وظيفة التقييم المستقل في الصندوق وعن مساهمته في تنفيذ ولاية الصندوق. وإلى جانب الرؤية، يتعزم المكتب تعزيز نظمه الداخلية لإدارة ورصد الأداء. وستُدرج معلومات عن الرؤية وهذه النظم الداخلية للمكتب في الوثيقة المنقحة لبرنامج عمل وميزانية عام 2016، المقرر عرضها على دورة اللجنة في أكتوبر/تشرين الأول.

9- وفي موازاة ذلك، كما هو متفق عليه مع المجلس التنفيذي وبناء على سلسلة النتائج القائمة لمكتب التقييم المستقل، قام المكتب بتقيح إطاره لقياس النتائج لفترة التجديد العاشر لموارد الصندوق وأدخل تحسينات على نتائج الإدارة المكتبية ومؤشرات الأداء الرئيسية. ويمكن الاطلاع على إطار قياس النتائج المنقح للفترة 2016-2018 في الملحق الأول. ويشتمل إطار قياس النتائج على جملة أمور من بينها مؤشرات لتقييم كفاءة المكتب. وسيستمر تطويره في الأشهر المقبلة والانتهاؤه منه بحلول نهاية عام 2015.

10- تقديم التقارير. يرد إطار قياس النتائج لعام 2015، والذي يمثل إطار الرصد والإبلاغ لعام 2015 في مكتب التقييم المستقل في الملحق الثاني. ويرد ملخص للتقدم المحرز في تنفيذ أنشطة التقييم المقررة لعام 2015 في الجدول 1 من الملحق الثالث. وبالإضافة إلى ذلك، يتضمن الاستعراض المسبق ملخصاً للتقدم المحرز في تحقيق الأهداف لكل مؤشر رئيسي من مؤشرات الأداء مدرج في إطار قياس النتائج لعام 2015 (انظر الجدول 2 في الملحق الثالث). وتكشف البيانات عن أن معظم الأنشطة تسير على الطريق الصحيح. وسوف يقدم تقرير محدث إلى المجلس عن الإنجازات (فيما يتعلق بكل من أنشطة التقييم المقررة ومؤشرات الأداء الرئيسية لمكتب التقييم المستقل) في ديسمبر/كانون الأول 2015.

## باء - استخدام ميزانية عام 2015

11- يقدم الجدول 1 معلومات عن استخدام مكتب التقييم المستقل للميزانية في عام 2014، فضلا عن استخدام الميزانية حتى أبريل/نيسان 2015 والاستخدام المتوقع بحلول نهاية العام.

استخدام ميزانية مكتب التقييم المستقل في عام 2014 واستخدامها المتوقع في عام 2015  
(بالدولارات الأمريكية)

أعمال التقييم	الميزانية المعتمدة لعام 2014		الميزانية المعتمدة لعام 2015		التزامات عام 2015 حتى نهاية أبريل/نيسان*	الاستخدام المتوقع حتى نهاية عام 2015
	عام 2014	في عام 2014	عام 2015	عام 2015		
سفر الموظفين	345 000	280 099	355 000	107 404	355 000	
أتعاب الخبراء الاستشاريين	1 465 000	1 979 611	1 485 000	893 758	1 485 000	
سفر وبدل إعاشة الخبراء الاستشاريين	395 000	379 948	410 000	187 229	410 000	
أحداث التعلم القطرية في مجال تقييم الاستراتيجيات والبرامج القطرية	35 000	30 853	40 000	1 864	40 000	
نشر التقييمات وتدريب الموظفين وتكاليف أخرى	155 992	202 351	165 892	102 008	165 892	
<b>تكاليف غير الموظفين</b>	<b>2 395 992</b>	<b>2 872 862</b>	<b>2 455 892</b>	<b>1 292 263</b>	<b>2 455 892</b>	
<b>تكاليف الموظفين</b>	<b>3 586 690</b>	<b>2 815 138</b>	<b>3 614 041</b>	<b>3 350 965</b>	<b>3 393 342</b>	
<b>المجموع</b>	<b>5 982 682</b>	<b>5 688 000</b>	<b>6 069 933</b>	<b>4 643 228</b>	<b>5 849 234</b>	
الاستخدامات (بالنسبة المئوية)	95.1		76.5		96.4	

\* على أساس تكاليف الموظفين الملتزم بها المعدلة وفقا لأسعار الصرف حتى 30 أبريل/نيسان 2015.

12- وكانت المصروفات الفعلية مقارنة بميزانية مكتب التقييم المستقل لعام 2014 قدرها 5.69 مليون دولار أمريكي، أي استخدام نسبته 95.1 في المائة. ويرجع انخفاض الاستخدام إلى حد كبير إلى تحقيق وفورات في تكاليف الموظفين، أساسا من الوظائف الشاغرة واسميا نتيجة ارتفاع قيمة الدولار الأمريكي مقابل اليورو نحو الجزء الأخير من السنة. والوفورات في التكاليف الموظفين عوضتها جزئيا زيادة في الاحتياجات من الخدمات الاستشارية لإنجاز بعض المهام المتعلقة بالوظائف الشاغرة. واستخدم جزء من تكاليف الموظفين أيضا للمساهمة في إدارة المعرفة بما في ذلك تقاسم الدروس المستفادة. وفي هذا الصدد، أعد المكتب على سبيل المثال توليفة تقييمية ثالثة لم تكن مقرر في عام 2014 بشأن عمل الصندوق المتعلق بالشعوب الأصلية.

13- وفي عام 2015، ومقارنة بميزانية معتمدة قدرها 6.07 مليون دولار أمريكي، كان الاستخدام (من حيث الالتزامات) حتى نهاية أبريل/نيسان 2015 قدره 4.64 مليون دولار أمريكي، أي 76.5 في المائة. ويرجع ارتفاع الاستخدام في هذا الوقت من العام أساسا إلى الالتزام بتكاليف الموظفين للسنة الكاملة، وهو ما يتماشى مع الممارسة المعمول بها على نطاق الصندوق، فضلا عن زيادة رسوم الاستشارات وتكاليف سفر الموظفين/الخبراء الاستشاريين في الجزء الأول من العام، تمشيا مع دورة الأعمال العادية.

14- ومن المتوقع أن يصل الاستخدام الشامل لميزانية مكتب التقييم المستقل في نهاية عام 2015 إلى 5.85 مليون دولار أمريكي، وهو ما يقابل نحو 96.4 في المائة من الميزانية المعتمدة. والاستخدام الأقل من المتوقع سيكون في تكاليف الموظفين نتيجة الوظائف الشاغرة، والتي يجري حاليا شغلها، فضلا عن أثر

سعر الصرف في الجزء الأول من العام. وفيما يتعلق بالتوظيف، يقوم المكتب حاليا بالتعاقد مع موظف من الفئة الفنية من ذوي الخبرة والدراية في مجال التحليل الإحصائي، لزيادة تعزيز الطابع الكمي للتقييمات المستقلة، بما في ذلك التحليل الوارد في التقرير السنوي عن نتائج وأثر عمليات الصندوق. كما بدأ عملية لشغل وظيفة كبير موظفي التقييم التي أصبحت شاغرة في نهاية يونيو/حزيران 2015.

### جيم - استخدام المبلغ المرحل من عام 2014

- 15- تنص قاعدة ترحيل 3 في المائة من الأموال غير المستخدمة من الميزانية المطبقة، منذ عام 2004، على أن الاعتمادات غير الملتزم بها في نهاية السنة المالية يمكن ترحيلها إلى السنة المالية التالية بنسبة لا تتعدى 3 في المائة من الميزانية السنوية المعتمدة للسنة السابقة.
- 16- ونسبة الثلاثة في المائة من الأموال غير المستخدمة من ميزانية مكتب التقييم المستقل في عام 2014 قدرها 179 480 دولارا أمريكيا. وخصصت هذه الأموال لتقييم البرنامج القطري في الهند. ولم يكن هذا التقييم مدرجا بالكامل في ميزانية عام 2015، نظرا لأن المكتب خطط في الأصل بدء تقييم البرنامج القطري في الهند في أكتوبر/تشرين الأول 2015 وإكماله في النصف الثاني من عام 2016. غير أنه بعد المزيد من المشاورات والاتفاق مع الشعبة الإقليمية لآسيا والمحيط الهادي وحكومة الهند، قرر المكتب تقديم موعد تنفيذ هذا التقييم. وستسمح الأطر الزمنية المنقحة باستخدام نتائج تقييم البرنامج القطري لتوجيه عملية إعداد برنامج الفرص الاستراتيجية القطرية الجديد في الهند في وقت أنسب، وبالتالي تعزيز فائدة تقييم البرنامج القطري.

### ثالثا - الأهداف الاستراتيجية لمكتب التقييم المستقل

- 17- كما تم الاتفاق عليه مع المجلس التنفيذي في ديسمبر/كانون الأول 2013، يعترف مكتب التقييم المستقل بتنسيق هدفه الاستراتيجيين مع فترات تجديد موارد الصندوق لضمان إقامة روابط أكثر تماسكا بين الهدفين الاستراتيجيين للمكتب والأولويات المؤسسية للصندوق. وبالتالي يُقترح الهدفان الاستراتيجيان التاليان للفترة 2016-2018 (أي فترة التجديد العاشر لموارد الصندوق):

- (1) الهدف الاستراتيجي 1: إدراج أدلة كافية، من خلال تقييمات مستقلة لأداء الصندوق ونتائجه لتعزيز المساءلة
  - (2) الهدف الاستراتيجي 2: تشجيع التعلم القائم على التقييم وتعزيز ثقافة النتائج والمعرفة لزيادة الكفاءة الإنمائية.
- 18- ويسمح هذان الهدفان لمكتب التقييم المستقل بتحقيق مجموعة الأهداف الشاملة المحددة للتقييم المستقل، وهي تعزيز المساءلة والنهوض بالتعلم لتحسين الأداء المؤسسي للصندوق فضلا عن أداء العمليات التي يدعمها الصندوق.

### رابعا - برنامج عمل عام 2016

- 19- يمكن الاطلاع على القائمة المقترحة لأنشطة التقييم التي سيجريها مكتب التقييم المستقل في عام 2016 في الجدول 1 من الملحق الرابع، وترد خطة الإشارية للفترة 2016-2017 في الجدول 2 من نفس الملحق. ولا

يزال برنامج العمل المقترح لعام 2016 على نفس المستوى الذي كان عليه في عام 2015، ويشمل تعزيزاً للجودة، ويدفعه تبسيط المنهجيات والعمليات الناتج عن الطبعة الثانية من دليل التقييم. ومن المهم التأكيد على أن هذا المزيج من منتجات التقييم الذي يقترحه المكتب في عام 2016 يوفر الأساس اللازم لتعزيز المساءلة الأوسع نطاقاً في الصندوق والتعلم لزيادة الكفاءة المؤسسية والإنمائية.

20- وتُيسر عملية اختيار التقييمات المستقلة وتحديد أولوياتها عن طريق استخدام إطار الانتقائية، الذي طبقه مكتب التقييم المستقل لأول مرة في عام 2013. ويعد إطار الانتقائية أداة تساعد أيضاً على تعزيز الشفافية عند وضع برنامج العمل المكتبي. وجرت زيادة تعزيز إطار الانتقائية في المكتب هذا العام، ويمكن الاطلاع على النسخة الحالية من الإطار المنقح في الملحق السابع. ويجري مواصلة تحسين الإطار وسيتم إدراج المقترح النهائي في وثيقة برنامج العمل والميزانية لعام 2016 المقدمة إلى لجنة التقييم في أكتوبر/تشرين الأول 2015. وتقدم الفقرات التالية لمحة عامة عن أنشطة التقييم الرئيسية لعام 2016 (انظر أيضاً الجدول 2).

21- أولاً، يقترح مكتب التقييم المستقل استكمال التقييم المؤسسي لنظام تخصيص الموارد على أساس الأداء وتقديم نتائجه إلى المجلس التنفيذي في أبريل/نيسان 2016. كما سينظر المجلس في الرد المكتوب المقدم من إدارة الصندوق، جنباً إلى جنب مع التقرير النهائي للتقييم المؤسسي. وقبل ذلك، سيُقدم التقييم إلى لجنة التقييم وفقاً للممارسة المتبعة. ومن المتوقع أن يقدم هذا التقييم نتائج وتوصيات لدعم إدارة الصندوق والمجلس في مواصلة تطوير نظام تخصيص الموارد على أساس الأداء، حسب الاقتضاء، في المستقبل.

22- وفي العام المقبل، سيضطلع مكتب التقييم المستقل بتقييم إرشادي لتجربة اللامركزية في الصندوق، وهو تقييم رئيسي لموضوع بالغ الأهمية للمنظمة. وفي هذا الصدد، سيُقيم المكتب مساهمات المكاتب القطرية ودون الإقليمية والإقليمية للصندوق كمكون أساسي من نموذج تشغيل الصندوق في تحقيق نتائج الحد من الفقر الريفي على أرض الواقع.

23- وقد آن الأوان لأن يجري مكتب التقييم المستقل تقييماً مؤسسياً للامركزية في الصندوق في عام 2016. وتعتبر لامركزية المنظمة "مجال إصلاح" مهم في فترة التجديد العاشر لموارد الصندوق من أجل تعزيز الفعالية والكفاءة المؤسسية والتشغيلية. وبالإضافة إلى ذلك، من المفيد أن نلاحظ، على الرغم من أن سياسة واستراتيجية الحضور القطري ترجع إلى عام 2011، بدأت عملية اللامركزية في الصندوق رسمياً بالبرنامج التجريبي بشأن الحضور الميداني الذي وافق عليه المجلس التنفيذي في ديسمبر/كانون الأول 2003. غير أنه وضعت عدة ترتيبات قبل ذلك للحضور القطري في مطلع العقد الأول من الألفية الثالثة. وجرى تقييمها كجزء من مختلف تقييمات البرامج القطرية والتقييمات الأخرى (مثل التقييم المؤسسي للكفاءة) التي أجراها مكتب التقييم المستقل منذ ذلك الحين. وبالتالي هناك أدلة تقييمية كافية وإطار زمني مناسب لتقييم النتائج واستخلاص دروس للمستقبل.

24- وبالإضافة إلى ذلك، يعتزم مكتب التقييم المستقل بدء خمسة تقييمات جديدة لاستراتيجيات وبرايمج قطرية<sup>9</sup>، بحيث يجري تقييماً واحداً في كل مجموعة من المجموعات الإقليمية الخمس في الصندوق. وتشمل تقييمات

<sup>9</sup> بعد إدخال الطبعة الثانية من دليل التقييم ومن أجل التعبير عن الأهداف الشاملة والأسلوب المنهجي المتبع، قرر مكتب التقييم المستقل تغيير اسم تقييمات البرامج القطرية لتصبح تقييمات الاستراتيجيات والبرامج القطرية وتغيير اسم تقديرات أداء المشروعات ليصبح تقييمات أداء المشروعات.

لجمهورية الكونغو الديمقراطية ومصر وموزامبيق ونيكاراغا والفلبين. وبالإضافة إلى ذلك، سوف يستكمل المكتب تقييمات البرامج القطرية التي بدأت في 2015 في الهند ونيجيريا. ويتمثل الهدف الرئيسي من تقييم الاستراتيجيات والبرامج القطرية في تقييم نتائج وأثار الشراكة بين الصندوق والحكومات على الحد من الفقر الريفي، وأيضاً توفير اللبنة الأساسية لإعداد الاستراتيجيات القطرية/برامج الفرص الاستراتيجية القطرية للصندوق في كل بلد عقب إكمال تقييمات البرامج القطرية/تقييمات الاستراتيجيات والبرامج القطرية.

25- واستناداً إلى خبرته في إجراء تقييمات الأثر،<sup>10</sup> سيطلق مكتب التقييم المستقل في العام القادم تقييماً جديداً لمشروع سيحدد على أساس إطار الانتقائية. ومن المهم التأكيد على أن تقييمات الأثر التي يجريها المكتب ليست جزءاً من تلك التي تجريها الإدارة في فترتي التجديد التاسع والعاشر لموارد الصندوق. والهدف الرئيسي للمكتب من إجراء تقييمات الأثر هو اختبار المنهجيات والعمليات المبتكرة لتقييم نتائج عمليات الصندوق بمزيد من الصرامة، مع التشديد على التحليل الكمي. كما أنها تسمح للمكتب باكتساب خبرة عملية هامة في تنفيذ تقييمات الأثر، وبالتالي المساهمة بشكل أفضل في النقاش الداخلي والخارجي الجاري بشأن هذا الموضوع.

26- وبالإضافة إلى ذلك، سيعيد مكتب التقييم المستقل توليفتين تقييميتين على النحو المنقح عليه مع لجنة التقييم في يونيو/حزيران 2015. وتستند هذه التوليفات إلى حد كبير إلى الأدلة التقييمية القائمة، وتعمل على استخلاص وتنظيم الدروس والممارسات الجيدة بشأن مواضيع محددة يمكن الاسترشاد بها في وضع وتنفيذ سياسات الصندوق واستراتيجياته وعملياته. وسوف يعتمد المكتب أسلوباً منهجياً أكثر صرامة في إعداد التوليفات، مثلاً عن طريق استخدام طرائق مبتكرة مثل الاستعراضات المنهجية، واستعراض التحليل أو التحليل المقارن النوعي، حسب الاقتضاء. ومن شأن ذلك أن يعزز الصرامة التحليلية ومصادقية هذه المنتجات.

27- والموضوعات المقترحة للتوليفات التقييمية للعام القادم هم: (1) مشاركة الصندوق في صياغة السياسات على المستوى القطري، والتي كانت من المجالات ذات الأولوية التي اتفقت عليها الدول الأعضاء في فترة التجديد العاشر لموارد الصندوق؛ (2) عمليات توسيع النطاق التي تقودها البلدان، والذي يعتبر أساسياً لتحقيق أثر أكبر على الفقر الريفي وأيضاً إحدى أولويات التجديد العاشر لموارد الصندوق. ويمتلك الصندوق أدلة وفيرة عن هذين الموضوعين. وعلى سبيل المثال، أجرى مكتب التقييم المستقل تقييماً مؤسسياً بشأن توسيع النطاق وعرض على دورة المجلس التنفيذي في أبريل/نيسان 2010.<sup>11</sup> وبالإضافة إلى ذلك، من المطلوب أن يشمل كل مشروع من مشروعات مكتب التقييم المستقل وتقييماته للبرامج القطرية على تقييم وتصنيف لجهود الصندوق ونتائجه في مجال توسيع النطاق.

28- وتجدر الإشارة إلى أن التوليفات بشأن مصائد الأسماك/تربية الأحياء المائية المطلوبة من لجنة التقييم في عام 2014 أدرجت في الخطة المستقبلية لعام 2017 نظراً لأن مكتب التقييم المستقل ليس لديه الأدلة التقييمية اللازمة لإجراء مثل هذه التوليفة التقييمية العام القادم. وبالتالي، يعتزم مكتب التقييم المستقل تعزيز أدلته التقييمية بشأن هذا الموضوع في عام 2016 وإجراء توليفة تقييمية في العام التالي. وعلى سبيل المثال،

<sup>10</sup> أكمل مكتب التقييم المستقل تقييمين للأثر في سري لانكا والهند على التوالي.

<sup>11</sup> انظر الوثيقة EB 2010/99/R.7.

سيجري المكتب تقييما للأثر في 2016/2015 لمشروع مصايد الأسماك الحرفية لمصرف صوفالا في موزامبيق، الذي سيزيد من قاعدة الأدلة للتوليفة التقييمية.

29- ووفقا للممارسة المتبعة، سيتحقق مكتب التقييم المستقل من جميع تقارير إنجاز المشروعات ويضطلع بتقييمات أداء المشروعات لحالات مختارة منها. ويعتزم المكتب زيادة عدد تقييمات أداء المشروعات في السنة من 8 إلى نحو 10 في عام 2016 فصاعدا. وتهدف هذه الزيادة الى تعزيز توافر أدلة تقييمية مستقلة على الأداء التشغيلي للصندوق، التي ستعمل أيضا بمثابة مدخل بالغ الأهمية للتقرير السنوي عن نتائج وأثر عمليات الصندوق، والتقييمات المؤسسية، وتقييمات الاستراتيجيات والبرامج القطرية، والتوليفات التقييمية ومن شأن زيادة عدد تقييمات أداء المشروعات أن يسمح للمكتب بتوسيع نطاق تغطية عمليات الصندوق في جميع المناطق، مما سيسهم أيضا في تعزيز إطار المساهمة الأوسع نطاقا في الصندوق. ويعتبر هذا الأمر أساسيا، نظرا لأن معظم الموارد الإنمائية في الصندوق توجه من خلال مشروعات وبرامج استثمارية إلى الأعضاء من البلدان النامية.

30- وسيتم اختيار تقييمات أداء المشروعات بشكل استراتيجي أكبر مما كان عليه الحال في الماضي. وعلى سبيل المثال، سوف تعطى الأولوية للمشروعات التي تشمل مدخلا فوريا لتقييمات الاستراتيجيات والبرامج القطرية أو التوليفات التقييمية المقررة. وبالإضافة إلى ذلك، يعتزم المكتب تعزيز النهج الشامل لتقييمات أداء المشروعات ومتانتها، لا سيما من خلال زيادة التفاعل مع المستفيدين وأصحاب المصلحة الآخرين في البلد، وكذلك ضمان أن يكون لدى فرق التقييم فرصة لإجراء تقديرات ريفية تشاركية ومجموعة أكبر من الزيارات الميدانية لأنشطة المشروعات في المناطق الريفية النائية. وعلى أساس كل حالة على حدة - وكلما وحيثما لزم الأمر - سيتعاقد مكتب التقييم المستقل على تنفيذ أنشطة أكثر تنظيما لجمع البيانات (مثلا من خلال مسوحات صغيرة تنفذ قبل بعثات تقييم أداء المشروعات) لتعزيز قاعدة الأدلة والصرامة التحليلية لتقييمات أداء المشروعات.

31- وكما هو محدد في سياسة التقييم، ستقوم الشعبة بإعداد طبعة 2016 من التقرير السنوي عن نتائج وأثر عمليات الصندوق، وهو التقرير السنوي الرئيسي للشعبة. وكما كان الحال في السنوات السابقة، سيشمل التقرير تحليلا مفصلا وفصلا مخصصا بشأن موضوع تعلم رئيسي واحد. وسيقترح مكتب التقييم المستقل على المجلس موضوع التعلم لعام 2016، بالتشاور مع إدارة الصندوق للموافقة عليه في ديسمبر/كانون الأول 2015. ورهنا بموافقة المجلس في سبتمبر/أيلول 2015 وبالتشاور مع الإدارة، سيُعرض التقرير السنوي عن نتائج وأثر عمليات الصندوق على المجلس في دورته المعقودة في سبتمبر/أيلول (بدلا من ديسمبر/كانون الأول) من عام 2016 فصاعدا. ومن الأسباب الرئيسية لذلك هو خفض عبء العمل لدورة المجلس المعقودة في ديسمبر/كانون الأول.

32- وبالإضافة إلى ذلك، سيدعم مكتب التقييم المستقل البلدان المتلقية (الانتقائية) في أنشطة تنمية قدرات التقييم. وسيكرس المزيد من التركيز على تعزيز الشراكات مع الوكالات التي تتخذ من روما مقرا لها، وخاصة في إجراء التقييمات المشتركة. وسوف يضمن المكتب أيضا نشر وتوزيع النتائج والدروس على الجمهور الرئيسي في الوقت المناسب ووفقا لما يناسبهم.

33- وسيقدم مكتب التقييم المستقل جميع التقييمات المؤسسية، والتقارير السنوي عن نتائج وأثر عمليات الصندوق، وتقييمات الاستراتيجيات والبرامج القطرية المختارة إلى كل من لجنة التقييم والمجلس التنفيذي، من بين غيرها من الوثائق. وسيقدم تقييمات الأثر والتوليفات التقييمية إلى لجنة التقييم، وإلى المجلس أيضا إذا طُلب ذلك.

34- وسيعد مكتب التقييم المستقل تعليقات مكتوبة على برامج الفرص الاستراتيجية القطرية الجديدة التي تسبقها تقييمات للاستراتيجيات والبرامج القطرية لينظر فيها المجلس التنفيذي. وتمشيا مع سياسة التقييم في الصندوق، سيقدم المكتب تعليقات مكتوبة بشأن السياسات والاستراتيجيات المؤسسية الجديدة التي استُرشد في إعدادها بالتقييمات المؤسسية الرئيسية. وعلى وجه الخصوص، سيقوم المكتب باستعراض السياسة والاستراتيجية القادمة المتعلقة بالأوضاع الهشة ويعد تعليقات مكتوبة عليها.

35- وبالإضافة إلى ذلك، بما يتماشى مع الممارسة المتبعة،<sup>12</sup> سوف يعد مكتب التقييم المستقل تعليقات مكتوبة عن التوليفة التقييمية لإدارة الصندوق بشأن مبادرة تقييم الأثر للتجديد التاسع لموارد الصندوق لتتظر فيها لجنة التقييم والمجلس التنفيذي. وستركز تعليقات مكتب التقييم المستقل على المنهجية والنهج العام المتبع ومثانة النتائج المبلغ عنها. وستناقش اللجنة والمجلس التعليقات إلى جانب التوليفة التقييمية النهائية في أبريل/نيسان 2016.<sup>13</sup>

36- وأخيرا، سوف يتعاون مكتب التقييم المستقل مع الوكالات التي تتخذ من روما مقرا لها لتوفير ضمان لجودة التقييم للجنة الأمن الغذائي العالمي المعاد تشكيلها.

الجدول 2

#### أنشطة التقييم المزمعة لمكتب التقييم خلال عام 2016

المخرجات	نتائج الإدارة المكتبية	الأهداف الاستراتيجية
التقرير السنوي عن نتائج وأثر عمليات الصندوق التقييم المؤسسي بشأن تجربة اللامركزية في الصندوق تعليقات عن تقرير الفعالية الإثباتية للصندوق وتقرير رئيس الصندوق عن وضع تنفيذ توصيات التقييم وتدبير الإدارة وبرامج الفرص الاستراتيجية القطرية المختارة واستراتيجية الصندوق المؤسسية الجديدة بشأن الأوضاع الهشة	نتيجة الإدارة المكتبية 1: تحسين السياسات والعمليات المؤسسية من خلال تقييمات مستقلة	الهدف الاستراتيجي 1: إدراك أدلة كافية، من خلال تقييمات مستقلة لأداء الصندوق ونتائجه لتعزيز المساهمة
تقييمات الاستراتيجيات والبرامج القطرية (الهند ونيجيريا يستكملان فيما بعد؛ وجمهورية الكونغو الديمقراطية ومصر وموزامبيق ونيكاراغوا والفلبين)	نتيجة الإدارة المكتبية 2: تعزيز الاستراتيجيات القطرية/برامج الفرص الاستراتيجية القطرية من خلال تقييمات قطرية	
التوليفات التقييمية - مشاركة الصندوق في صياغة السياسات التي تقودها البلدان على المستوى القطري وتوسيع النطاق	نتيجة الإدارة المكتبية 3: معالجة المسائل النظامية والفجوات المعرفية في الصندوق	
تقييمات أداء المشروعات جميع تقارير إنجاز المشروعات المتاحة في السنة تم التحقق منها	نتيجة الإدارة المكتبية 4: تحسين العمليات التي يدعمها الصندوق من خلال التقييمات المستقلة للمشروعات	

<sup>12</sup> على سبيل المثال، بما يتماشى مع سياسة التقييم في الصندوق واختصاصات لجنة التقييم، يعد مكتب التقييم المستقل تعليقات مكتوبة بشأن تقرير الفعالية الإثباتية للصندوق.

<sup>13</sup> قامت الإدارة بتأجيل مناقشة توليفة تقييمية في لجنة التقييم والمجلس التنفيذي من ديسمبر/كانون الأول 2015 إلى أبريل/نيسان 2016.

المخرجات	نتائج الإدارة المكتبية	الأهداف الاستراتيجية
تقييمات أثر المشروع أكملت وبدأ تقييم جديد المساهمة في نقاش داخلي وخارجي حول تقييمات الأثر تنفيذ دورات تدريبية وتدريب موظفي الصندوق ومكتب التقييم المستقل والخبراء الاستشاريين على الطبعة الثانية من دليل التقييم وتنفيذ اتفاق مواعمة جديد	نتيجة الإدارة المكتبية 5: تنفيذ دليل التقييم وتجربة طرائق ومنتجات تقييم جديدة	
موضوع تعلم واحد في سياق التقرير السنوي عن نتائج وأثر عمليات الصندوق لعام 2016 (يحدد الموضوع فيما بعد) حلقات عمل قطرية للتعلم بشأن النتائج الرئيسية لتقييمات الاستراتيجيات والبرامج القطرية لتوفير اللبنة الأساسية لإعداد برامج فرص استراتيجية قطرية جديدة؛ وأحداث تعلم في الصندوق من التقييمات الأخرى (مثلا التقييمات المؤسسية والتوليفات والتقرير السنوي عن نتائج وأثر عمليات الصندوق) لتبادل الدروس والممارسات الجيدة شراكات (فريق التعاون في مجال التقييم، وفريق الأمم المتحدة المعني بالتقييم، والوكالة السويسرية للتنمية والتعاون، والوكالات التي تتخذ من روما مقراً لها)	نتيجة الإدارة المكتبية 6: تعزيز وزيادة التوعية والمعرفة بالدروس القائمة على التقييمات وجودة المنتجات	الهدف الاستراتيجي 2: تشجيع التعلم القائم على التقييم وتعزيز ثقافة النتائج والمعرفة لزيادة الكفاءة الإنمائية
إدراج تنمية قدرات التقييم في حلقات دراسية وحلقات عمل شاملة بشأن منهجية وعمليات التقييم في سياق: (1) التقييمات المنتظمة (مثل تقييمات الاستراتيجيات والبرامج القطرية أو تقييمات أداء المشروعات الجارية)؛ (2) عند الطلب في البلدان التي لا يضطلع فيها مكتب التقييم المستقل بتقييمات تنفيذ بيان النوايا مع الصين بشأن تنمية قدرات التقييم تنفيذ بيان النوايا مع الصين بشأن تنمية قدرات التقييم.	نتيجة الإدارة المكتبية 7: تنمية قدرات التقييم في البلدان الشريكة	
إعداد برنامج عمل وميزانية مكتب التقييم المستقل؛ والمشاركة في جميع دورات اللجنة التقييم، والمجلس التنفيذي، ومجلس المحافظين، فضلاً عن لجان مختارة للجنة مراجعة الحسابات؛ والمشاركة في المنصات الداخلية (لجان استراتيجيات العمليات وإرشادات السياسات، ولجان إدارة العمليات، وفرق الإدارة في الصندوق، وفرق إدارة البرامج القطرية، وما إلى ذلك)	نتيجة الإدارة المكتبية 8: ضمان كفاءة وظيفة التقييم المستقل والتواصل مع الهيئات الرئاسية	الهدفان الاستراتيجيان 1 و 2 <sup>14</sup>

## خامسا - مظلوف الموارد لعام 2016

### ألف - الموارد من الموظفين

37- تستند متطلبات مكتب التقييم المستقل من الموظفين إلى عملية تخطيط استراتيجي سنوي شامل لقوة العمل، أعدت بناء على مشاورات شاملة مع وحدة الميزانية وتطوير المنظمة لضمان أن تكون المنهجية التي يستخدمها المكتب هي نفس المنهجية المستخدمة على نطاق الصندوق. وستدرج نتائج عملية التخطيط الاستراتيجي الشامل لقوة العمل لعام 2016 في المقترح النهائي المقدم لتتظر فيه لجنة التقييم في أكتوبر/تشرين الأول من هذا العام. ومن المتوقع أن يبقى المكتب على نفس عدد الموظفين في عام 2016

<sup>14</sup> هناك عدد من المخرجات التي تدرج تحت الهدفين الاستراتيجيين وتسهم في نتيجة الإدارة المكتبية 8.

(انظر الملحق الخامس). وتجدر الإشارة أيضا إلى أن معدل الموظفين الفنيين إلى موظفي الخدمات العامة يبلغ حوالي 1 إلى 0.46، وهو من بين أفضل المعدلات في شعب الصندوق.

38- ويشير تقييم أولي لبرنامج عمل 2016 يشير إلى أن الشعبة ستكون في وضع يسمح لها بتنفيذ جميع الأنشطة المقررة في مواعيدها المحددة، بما في ذلك توليفة تقييمية ثالثة، بمستواها الحالي من الموظفين، على الرغم من المستوى الإجمالي الأعلى قليلا من الجهد اللازم لإجراء تقييمات الاستراتيجيات والبرامج القطرية وتقييمات أداء المشروعات (انظر الجدول 3 في الصفحة التالية). وقد أصبح ذلك ممكنا من خلال التعزيز المنهجي الكبير لتقييمات المكتب وتبسيط العمليات المضطرب به في سياق إعداد الطبعة الثانية من دليل التقييم. وعلى أي حال، سيواصل المكتب في الشهور المقبلة تحليل إجمالي مستوى الجهد المطلوب لتنفيذ برنامج عمله المقترح لعام 2016، وسوف يجري تعديلات، حسب الاقتضاء، على النسخة المنقحة من الوثيقة التي ستعرض على لجنة التقييم في أكتوبر/تشرين الثاني.

## باء - الميزانية المقترحة

39- يبين هذا القسم متطلبات ميزانية مكتب التقييم المستقل. وتُعرض الميزانية المقترحة حسب نوع النشاط وفترة الإنفاق والهدف الاستراتيجي (انظر الجداول 3-5). ويحتوي كل جدول على الميزانية المعتمدة لعام 2015 والميزانية المقترحة لعام 2016 لتسهيل المقارنة بين العاملين. وبالإضافة إلى ذلك، أعد المكتب ميزانية تراعي المساواة بين الجنسين لتحديد توزيع الميزانية للأنشطة المتعلقة بمسألة المساواة بين الجنسين (انظر الجدول 6). وكما أشير أعلاه فإن هذا العمل لا يزال عملا جاريا. وستخضع الميزانية المقترحة التي أجري لها استعراض مسبق لها إلى المزيد من التطوير بناء على التطورات في النصف الثاني من العام وعلى المعلومات المرتدة الواردة من لجنة مراجعة الحسابات والمجلس التنفيذي في سبتمبر/أيلول 2015 قبل الانتهاء من الميزانية المقترحة لعام 2016.

40- الافتراضات. كما جرى في الماضي، ستكون المعايير المستخدمة في إعداد الميزانية المقترحة لعام 2016 هي نفس المعايير التي استخدمتها إدارة الصندوق لإعداد الميزانية الإدارية للصندوق لعام 2016. وحتى إعداد وثيقة الاستعراض المسبق هذه، كانت المعايير كالتالي: (1) عدم وجود زيادة متوقعة في رواتب الموظفين الفنيين وموظفي الخدمات العامة لعام 2016؛ (2) معدل تضخم عام نسبته 1.7 في المائة لتكاليف غير الموظفين و/أو زيادات محددة في الأسعار حيثما ينطبق؛ (3) سعر صرف قدره 1 دولار أمريكي = 0.86 يورو. والافتراضان الأخيران سيخضعان لمراجعة حتى تقديم مقترح الميزانية النهائية.

41- الميزانية حسب نوع النشاط. كما يتضح من الجدول 3، خصص مبلغ 410 000 دولار أمريكي من إجمالي تكاليف غير الموظفين البالغة 2.491 مليون دولار أمريكي، أي 16.4 في المائة من تكاليف غير الموظفين، للتقييمات الأعلى مستوى (التقرير السنوي عن نتائج وأثر عمليات الصندوق والتقييمات المؤسسية). ويمكن أن تُحدث هذه التقييمات تغييرات بعيدة المدى ونظامية على المستوى المؤسسي. وترجع الزيادة الطفيفة في ميزانية تقييم الاستراتيجيات والبرامج القطرية إلى المستوى الإجمالي الأعلى من الجهد المبذول في إجراء تقييمات الاستراتيجيات والبرامج القطرية (4.5 وحدة في عام 2015، مقابل 5.3 في عام 2016). وفي هذا الصدد، يعتزم مكتب التقييم في العام المقبل إعادة تقييم تكاليف الوحدة في تقييمات الاستراتيجيات والبرامج القطرية على أساس الخبرة الأولية في تنفيذ المنهجية المحسنة للطبعة الثانية من دليل التقييم. غير أنه من

المتوقع أن يؤدي تعميم العملية إلى إدرار مكاسب من حيث الكفاءة قد تؤدي بدورها إلى انخفاض تكاليف الوحدة في تقييمات الاستراتيجيات والبرامج القطرية في عام 2017. وأخيراً، بما يتماشى مع التوضيحات الواردة في الفقرتين 30 و 31، فإن الزيادة الطفيفة في تكاليف تقييمات أداء المشروعات ترجع إلى عدد هذه التقييمات والجهود الأكبر اللازمة لتعزيز متانتها بشكل عام. ويرد توضيح للزيادة الطفيفة في تكاليف الوحدة للتوليفات التقييمية في الفقرة 26.

## الجدول 3

الميزانية المقترحة لعام 2016 (حسب النشاط)<sup>15</sup>

نوع العمل	الميزانية المعتمدة لعام 2015 (بالدولارات الأمريكية)	العدد المطلق في عام 2015	مستوى الجهد في عام 2015	الميزانية المقترحة لعام 2016 (بالدولارات الأمريكية)	العدد المقترح لعام 2016 (المطلق في عام 2016)	مستوى الجهد في عام 2016
التقرير السنوي عن نتائج وأثر عمليات الصندوق	100 000	1	1	100 000	1	1
التقييمات المؤسسية	370 000	2	1	310 000	2	1
تقييمات الاستراتيجيات والبرامج القطرية	1 035 000	8	4.5	1 070 000	7	5.3
التوليفات التقييمية	120 000	3	3	110 000	2	2
تقييمات أداء المشروعات	230 000	8	8	315 000	10	10
عمليات التثبيت من تقارير إنجاز المشروعات	50 000	30	30	50 000	30	30
تقييمات الأثر	200 000	2	1	200 000	2	1
الطبعة الثانية من دليل التقييم	40 000	1	0.3	0	0	0
تقاسم المعرفة، والاتصال، ونشر التقييمات، وأنشطة الشراكة	188 000	-	-	195 000	-	-
تنمية قدرات التقييم، والترتيب	122 892	-	-	141 520	-	-
<b>تكاليف غير الموظفين</b>	<b>2 455 892</b>			<b>2 491 520</b>		
تكاليف الموظفين	3 614 041			3 156 442		
<b>المجموع</b>	<b>6 069 933</b>			<b>5 647 962</b>		

ملحوظة: يرد توضيح أكثر تفصيلاً للتوزيع في الجدول 2 من الملحق السادس.

42- وكما أشير في الفقرة 26، سيعتمد مكتب التقييم المستقل أسلوباً منهجياً أكثر صرامة في إعداد التوليفات التقييمية. وبالتالي فإنه يقترح تخصيص مبلغ 55 000 دولار أمريكي لكل منتج في عام 2016، مقارنة بمبلغ 40 000 دولار أمريكي في الماضي.

43- وقد أظهرت الخبرة المتراكمة من إعداد التوليفات التقييمية في السنوات الخمس الماضية أن عمقها التحليلي تقيد بالموارد المحدودة. وستسمح المخصصات الإضافية للمكتب بتوسيع مكون استعراض الدراسات التي تقوم عليها هذه المنتجات، فضلاً عن استخدام أساليب أكثر صرامة في مجال تدوين الأدلة التقييمية الحالية واستخراجها وتحليلها. وستشتمل التوليفات التقييمية أيضاً على توصيات كما طلبته لجنة التقييم.

<sup>15</sup> استناداً إلى الخبرة المتراكمة والأرقام التاريخية، تم تخصيص 160 شخصاً (موظفاً) لإجراء تقييم مؤسسي، و155 يوماً لإجراء تقييم لاستراتيجية وبرنامج قطري، و70 يوماً للتوليفات التقييمية، و80 يوماً لتقييمات الأثر، و40 يوماً لتقييمات أداء المشروعات، و11 يوماً لتقارير إنجاز المشروعات. وتستخدم هذه الأرقام لتقدير مستوى الجهد حسب النشاط على النحو الوارد في الجدول 3.

44- وأخيراً، تهدف الزيادات البسيطة في مخصصات تنمية القدرة على التقييم، والشراكات، والاتصالات، ونشرها والتوعية إلى تعزيز حلقات التعلم من التقييم والتغذية المرتدة منه، وتوسيع مساهمة مكتب التقييم المستقل في بناء قدرات التقييم في البلدان المتلقية المختارة، وحفز الأنشطة المشتركة مع الوكالات التي تتخذ من روما مقراً لها ومكاتب التقييم في المنظمات الإنمائية الأخرى (مثلاً في سياق فريق الأمم المتحدة المعني بالتقييم وفريق التعاون في مجال التقييم التابع للمصارف الإنمائية المتعددة الأطراف).

45- **الميزانية حسب فئات النفقات.** يعرض الجدول 4 الميزانية المقترحة لغير الموظفين موزعة حسب فئة النفقات. وخصصت نسبة 60 في المائة من ميزانية غير الموظفين لأجور الاستشارات دعماً لعمل التقييم، وهي نسبة مماثلة لنسبة التكاليف الكلية لغير الموظفين المخصصة في عام 2015. وفيما يتعلق بالخبراء الاستشاريين، يواصل مكتب التقييم المستقل جهوده الرامية إلى ضمان المساواة بين الجنسين والتنوع الإقليمي المناسب عبر جميع أنواع التقييمات. وعلاوة على ذلك، تعطى الأفضلية لتوظيف الخبراء الاستشاريين من نفس البلد أو المنطقة المقرر إجراء تقييم فيها، وخاصة لتقييمات أداء المشروعات وتقييمات الاستراتيجيات والبرامج القطرية، أو عندما يكون هناك احتمال القيام بزيارات قطرية في سياق التقييمات المؤسسية وإعداد التوليفات التقييمية. وكما هو الحال مع جميع الاستشاريين الآخرين، سيكون على الاستشاريين الوطنيين المعيّنين أيضاً الالتزام بسياسة تعارض المصالح لمكتب التقييم المستقل لضمان الموضوعية في مساهماتهم في تقييمات المكتب.

46- ومن الجدير بالملاحظة أيضاً أن الصندوق أوضح، في 2015، سياسته بشكل أكبر بشأن الاستعانة بالخبراء الاستشاريين، مشيراً إلى أنه لا يحق لهم المطالبة بإعفاءات من الضرائب التي تفرضها بلدان التي يحملون جنسيتها أو البلدان التي يقيمون فيها بناء على الامتيازات أو الإعفاءات التي يفترض حصولهم عليها من خلال خدماتهم للصندوق. وعلاوة على ذلك، لن يكون الخبراء الاستشاريون مؤهلين بعد ذلك للمشاركة في خطط العلاج أو التأمين على الحياة المتاحة لموظفي الصندوق. وسوف يتعين القيام برصد دقيق على مدار العام القادم لآثار هذه الإيضاحات للسياسة على هيكل أجور الخبراء الاستشاريين بمكتب التقييم المستقل والتأثيرات ذات الصلة بها.

## الميزانية المقترحة لعام 2016 (حسب فئة النفقات)

فئة النفقات	الميزانية المعتمدة لعام 2015	الميزانية المقترحة لعام 2016
سفر الموظفين	355 000	366 000
أتعاب الخبراء الاستشاريين	1 485 000	1 480 000
سفر وبدل إعاشة الخبراء الاستشاريين	410 000	435 000
أحداث التعلم القطرية في مجال تقييم الاستراتيجيات والبرامج القطرية	40 000	40 000
نشر التقييمات وتدريب الموظفين وتكاليف أخرى	165 892	170 520
<b>تكاليف غير الموظفين</b>	<b>2 455 892</b>	<b>2 491 520</b>
تكاليف الموظفين	3 614 041	3 156 442
<b>المجموع</b>	<b>6 069 933</b>	<b>5 647 962</b>

47- وتعكس الزيادات في سفر الموظفين والخبراء الاستشاريين تأثير الزيادات في أسعار السفر وتكاليف الإقامة، وكذلك الزيادة الصافية في تقييمات أداء المشروعات والتوليفات التقييمية لتعزيز جودتها الشاملة. وكما هو الحال في عام 2015، من المقترح تخصيص مبلغ صغير لتدريب الموظفين، وهو أمر بالغ الأهمية في التطوير المهني المستمر. ويرجع انخفاض التكاليف الكلية للموظفين إلى انخفاض التكاليف القياسية في فئتي الوظائف الفنية ووظائف الخدمة العامة الذي تسببت فيه تعديلات أسعار الصرف - التي عوضها جزئياً تأثير الرفع السنوي للخطوة داخل الدرجة الواحدة.

48- **الميزانية حسب الهدف الاستراتيجي.** يبين الجدول 5 تخصيص مجموع ميزانية مكتب التقييم المستقل المقترحة لعام 2016، لكل من تكاليف الموظفين وتكاليف غير الموظفين مقابل الهدفين الاستراتيجيين لمكتب التقييم المستقل. ويمكن الاطلاع على المزيد من التفاصيل بما في ذلك المبلغ المخصص لكل نتيجة من نتائج الإدارة المكتبية في الجدول 3 من الملحق السادس.

49- ويحصل الهدف الاستراتيجي 1 على مخصصات أكثر كثيراً، لأن جانباً أكبر من موارد الاستشارات في مكتب التقييم المستقل مخصصة لأنشطة تسهم في تحقيق هذا الهدف (مثل التقييمات المؤسسية، وتقييمات الاستراتيجيات والبرامج القطرية، وتقييمات أداء المشروعات، والتوليفات التقييمية). كما يسهم كثير من الأنشطة المضطلع بها ضمن هذا الهدف في تحقيق الهدف الاستراتيجي 2. أي أن أنشطة عديدة ضمن الهدف الاستراتيجي 1 تشجع أيضاً على التعلم القائم على التقييم وثقافة تقوم على نتائج التطوير المؤسسي. وعلى سبيل المثال، توفر حلقات العمل القطرية في نهاية تقييمات الاستراتيجيات والبرامج القطرية - المدرجة في الميزانية تحت الهدف الاستراتيجي 1 - فرصة فريدة لتبادل الآراء حول أهم الدروس المستفادة وأفضل الممارسات المتصلة مع صناعات السياسات والقرارات والموظفين التشغيليين في الصندوق وأصحاب المصلحة الآخرين.

## التخصيص المقترح للميزانية (حسب الهدف الاستراتيجي)

الميزانية المقترحة لعام 2016		الميزانية المعتمدة لعام 2015		الهدف الاستراتيجي
%	المبلغ (بالدولارات الأمريكية)	%	المبلغ (بالدولارات الأمريكية)	
71	4 020 876	72	4 394 220	الهدف الاستراتيجي 1: إدرار أدلة كافية، من خلال تقييمات مستقلة لأداء الصندوق ونتائجه لتعزيز المساواة
24	1 322 063	28	1 675 713	الهدف الاستراتيجي 2: تشجيع التعلم القائم على التقييم وتعزيز ثقافة النتائج والمعرفة لزيادة الكفاءة الإنمائية
5	305 023			الهدفان الاستراتيجيان 1 و 2
100	5 647 962	100	6 069 933	المجموع

50- **الميزانية المراعية للمساواة بين الجنسين.** لأول مرة، حاول مكتب التقييم المستقل أن يظهر مراعاة ميزانيته للمساواة بين الجنسين (الجدول 6 في الصفحة التالية). وكان ذلك بمثابة عملية تطوي على تحد، خاصة وأن مكتب التقييم المستقل لم يكن قادرا على العثور على أمثلة للميزانيات التي تراعي المساواة بين الجنسين من وظائف التقييم الأخرى لاستخدامها كأساس عند إعداد ميزانيته الجنسانية الخاصة. ومكتب التقييم المستقل هو بالفعل مكتب التقييم الوحيد من بين مكاتب المنظمات المتعددة الأطراف الذي يقوم بذلك. وعقدت مشاورات مع ممثلين من إدارة الصندوق للتعلم من أحدث تجاربهم في إعداد ميزانية مراعية للمساواة بين الجنسين للميزانية الإدارية للصندوق.

51- ويرتبط على المنهجية التي يتبعها مكتب التقييم المستقل تقرير نسبة تكاليف الموظفين وغير الموظفين المخصصة لتحليل القضايا الجنسانية في تقييمات المكتب والإبلاغ عنها. ومن المهم، في هذا الصدد، أن نذكر أن مكتب التقييم المستقل لديه معيار مخصص للمساواة بين الجنسين وتمكين المرأة يطبق في جميع التقارير السنوية عن نتائج وأثر عمليات الصندوق، وتقييمات الاستراتيجيات والبرامج القطرية، وتقييمات أداء المشروعات، وعمليات التحقق من تقارير إنجاز المشروعات وتقييمات الأثر. وأوليت عناية إضافية أيضا للقضايا الجنسانية في منتجات التقييم الأخرى، مثل التقييمات المؤسسية والتوليفات التقييمية.

52- وإجمالاً، يوضح الجدول أن ما يقرب من 6 في المائة من إجمالي الميزانية المقترحة لمكتب التقييم المستقل لعام 2016 خصص بشكل مباشر لفحص القضايا الجنسانية. وهو تقدير متحفظ لا يحلل إلى عوامل في كثير من الأنشطة المتعلقة بالجنسانية التي يسعى مكتب التقييم المستقل إلى تنفيذها مرة واحدة، مثل التدريب المخصص للموظفين الذي نظم في عام 2014 مع وظائف التقييم في الوكالات التي تتخذ من روما مقراً لها لتعزيز تقييم قضايا الجنسانية، أو إعداد الطبعة الثانية من دليل التقييم. وستعمل الشعبة على صقل منهجيتها لتحسين دقة التحليل في الأشهر القادمة.

53- **الميزانية المقترحة.** تبلغ الميزانية المقترحة لعام 2016 حوالي 5.65 مليون دولار أمريكي، أو بنقص اسمي قيمته 7 في المائة مقارنة بالميزانية المعتمدة لعام 2015 وقدرها 6.07 مليون دولار أمريكي. ويمكن أن يعزى هذا النقص إلى خفض تكاليف الموظفين نتيجة لضعف اليورو أمام دولار الولايات المتحدة، والذي عوضته

جزئياً زيادة حقيقية حدية جدا بلغت 0.6 في المائة في تكاليف غير الموظفين بسبب النشاط الزائد وتطبيق منهجيات أكثر دقة في تقييمات أداء المشروعات والتوليفات التقييمية. وتم استيعاب الزيادات في الأسعار في فئات نفقات معينة مثل تكاليف السفر والخبراء الاستشاريين وذلك من خلال مراقبة التكاليف واستخدام منهجيات أكثر كفاءة.

54- ومن المهم التأكيد على أن الميزانية المقترحة لمكتب التقييم المستقل لعام 2016 تمثل 0.56 في المائة من برنامج القروض والمنح المتوقع للصندوق في العام القادم،<sup>16</sup> وهي نسبة تقل كثيرا عن سقف ميزانية مكتب التقييم المستقل البالغ 0.9 في المائة والمعتمد من المجلس التنفيذي.<sup>17</sup> وتقدم لمحة عامة عن ميزانية مكتب التقييم المستقل المقترحة بما في ذلك الاتجاهات التاريخية منذ عام 2012 في الجدول 1 من الملحق السادس.

الجدول 6

ميزانية مكتب التقييم المستقل لعام 2016 المراعية للمساواة بين الجنسين

نوع العمل	الميزانية المقترحة لعام 2016	مكون المساواة بين الجنسين (نسبة مئوية)	بالدولارات الأمريكية
<b>تكاليف غير الموظفين</b>			
التقرير السنوي عن نتائج وأثر عمليات الصندوق	100 000	10	10 000
التقييمات المؤسسية	310 000	5	15 500
تقييمات الاستراتيجيات والبرامج القطرية	1 070 000	10	107 000
عمليات التثبيت من تقارير إنجاز المشروعات	50 000	5	2 500
تقييمات أداء المشروعات	310 000	7	22 050
تقييمات الأثر	200 000	7	14 000
التوليفات التقييمية	110 000	5	5 500
أنشطة الاتصال ونشر التقييمات وتبادل المعرفة والشراكات	200 000		
تكاليف تنمية قدرات التقييم والتدريب وغير ذلك من التكاليف	141 520	5	7 076
<b>مجموع تكاليف غير الموظفين</b>	<b>2 491 520</b>	<b>7.4</b>	<b>186 076</b>
<b>تكاليف الموظفين</b>			
جهة الاتصال المعنية بالمساواة بين الجنسين	165 534	20	33 106
جهة اتصال بديلة معنية بالمساواة بين الجنسين	106 451	10	10 645
كبار موظفي التقييم	1 871 250	5	93 562
<b>مجموع تكاليف الموظفين</b>	<b>3 156 442</b>	<b>4.3</b>	<b>137 313</b>
<b>المجموع</b>	<b>5 647 962</b>	<b>5.8</b>	<b>323 389</b>

<sup>16</sup> من المتوقع أن يخطط الصندوق الائتمار بمبلغ مليار دولار أمريكي في شكل قروض ومنح جديدة في عام 2016 تمشيا مع التزامات التجديد العاشر لموارد الصندوق.

<sup>17</sup> هذا القرار اتخذته المجلس التنفيذي في ديسمبر/كانون الأول 2008.

## إطار قياس النتائج لمكتب التقييم المستقل في الصندوق للفترة 2016-2018

(سيجري تنقيحه في نهاية عام 2015)

الأهداف الاستراتيجية	نتائج الإدارة المكتنية	مؤشرات الأداء الرئيسية	خط الأساس عام 2011	المستوى المستهدف . وسائل التحقق (لكل سنة)
الهدف الاستراتيجي 1: إدراك أدلة كافية، من خلال تقييمات مستقلة لأداء الصندوق ونتائجه لتعزيز المساءلة	نتيجة الإدارة المكتنية 1: تحسين السياسات والعمليات المؤسسية من خلال تقييمات مستقلة	1 معدل العمل بالتوصيات الصادرة عن التقييمات المؤسسية، وتقييمات الاستراتيجية/برامج الفرص الاستراتيجية القطرية من خلال تقييمات قطرية 2 معدل تنفيذ التقييمات الرئيسية	لا ينطبق	90%
	نتيجة الإدارة المكتنية 2: تعزيز الاستراتيجيات القطرية/برامج الفرص الاستراتيجية القطرية من خلال تقييمات قطرية		لا ينطبق	95%
	نتيجة الإدارة المكتنية 3: معالجة المسائل النظامية والفجوات المعرفية في الصندوق		لا ينطبق	95%
الهدف الاستراتيجي 2: تشجيع التعلم القائم على التقييم وتعزيز ثقافة النتائج والمعرفة لزيادة الكفاءة الإنمائية	نتيجة الإدارة المكتنية 4: تحسين العمليات التي يدعمها الصندوق من خلال التقييمات المستقلة للمشروعات	3 تطبيق مجموعة من الطرائق والتصميمات الجديدة 4 التقييمات المصحوبة بتحليل كمي 5 عدد منتجات النشر لجميع التقييمات الموزعة من خلال أدوات التواصل الاجتماعي والويب 6 عدد أنشطة التعلم الرئيسية التي ينظمها مكتب التقييم داخل البلدان بالاشتراك مع الحكومات 7 عدد أنشطة المعارف الداخلية والخارجية التي ينظمها مكتب التقييم المستقل	لا ينطبق	2
	نتيجة الإدارة المكتنية 5: تنفيذ دليل التقييم وتجربة طرائق ومنتجات تقييم جديدة		لا ينطبق	3 (في كامل الفترة)
	نتيجة الإدارة المكتنية 6: تعزيز وزيادة التوعية والمعرفة بالدروس القائمة على التقييمات وجودة المنتجات		لا ينطبق	80
			لا ينطبق	4
			لا ينطبق	5
			لا ينطبق	7

الأهداف الاستراتيجية	نتائج الإدارة المكتبية	مؤشرات الأداء الرئيسية	خط الأساس لعام 2011	المستوى المستهدف . وسائل التحقق (لكل سنة)
		8 التعقيبات المستخلصة من الدراسة الاستقصائية للعملاء على جودة منتجات مكتب التقييم المستقل	لا ينطبق	100 شخص (على الأقل 60% تعقيبات إضافية)
		9 عدد تنزيلات المطبوعات والملامح والأفكار المستخلصة	لا ينطبق	200
		10 عدد الأشخاص الذين يتلقون النشرات الإخبارية لمكتب التقييم المستقل	لا ينطبق	600
	نتيجة الإدارة المكتبية 7: تنمية قدرات التقييم في البلدان الشريكة	11 عدد الحلقات النقاشية/حلقات العمل الخاصة بتنمية قدرات التقييم التي نظمت مع البلدان الشريكة 12 عدد الأنشطة التي شارك فيها موظفو مكتب التقييم المستقل حول التقييم الذاتي وتنمية قدرات التقييم	لا ينطبق	1 3 سجلات مكتب التقييم المستقل
الهدفان الاستراتيجيان 1 و 2	نتيجة الإدارة المكتبية 8: ضمان كفاءة وظيفة التقييم المستقل والتواصل مع الهيئات الرئاسية	13 سقف الميزانية 14 نسبة الموظفين التقنيين إلى موظفي الخدمات العامة 15 معدل تنفيذ الميزانية في نهاية العام	> 0.9% من برنامج القروض والمنح في الصندوق لا ينطبق	> 0.9% من برنامج القروض والمنح في الصندوق لا ينطبق على الأقل 95%

## إطار قياس النتائج لمكتب التقييم المستقل في الصندوق لعام 2015

أهداف مكتب التقييم المستقل	نتائج الإدارة المكتوبة <sup>أ</sup>	مؤشرات الأداء الرئيسية	خط الأساس (2011)	الهدف (2015)	وسائل التحقق
الهدف الاستراتيجي 1: المساهمة، من خلال عمل التقييم المستقل في تعزيز المساءلة عن النتائج	نتيجة الإدارة 1	1. معدل العمل بالتوصيات الصادرة عن التقييمات المؤسسية، وتقييمات البرامج القطرية، والتوليفات التقييمية وتقييمات أداء المشروعات	لا ينطبق	90%	التقرير السنوي عن نتائج وأثر عمليات الصندوق، والتقييمات المؤسسية، وتقارير التقييم، وتقرير رئيس الصندوق عن وضع تنفيذ توصيات التقييم وتدابير الإدارة، تقرير الفعالية الإيمانية للصندوق، ووثيقة خطة العمل والميزانية، وتقرير كبير المستشارين المستقلين (بالنسبة للتقييمات المؤسسية)
	نتيجة الإدارة 2		لا ينطبق		
	نتيجة الإدارة 3		لا ينطبق		
نتيجة الإدارة 4	2. معدل تنفيذ أنشطة التقييم الرئيسية	3. عدد موظفي مكتب التقييم المستقل المدربين المساهمين في إعداد المنهجية	لا ينطبق	وفقاً لوثيقة العمل والميزانية	تقارير التقييم وسجلات مكتب التقييم المستقل
	4. عدد دورات المقرر عقدها للجنة التقييم وفقاً لاختصاصات اللجنة		3	4	
نتيجة الإدارة 5	4. عدد دورات المقرر عقدها للجنة التقييم وفقاً لاختصاصات اللجنة		4 دورات عادية	4 دورات عادية	
الهدف الاستراتيجي 2: تشجيع الإدارة الفعالة للتعلم والمعرفة لمواصلة النهوض بأداء عمليات الصندوق	نتيجة الإدارة 6	5. عدد أنشطة التعلم الرئيسية التي ينظمها مكتب التقييم داخل الصندوق (بما في ذلك التوليفات ومواضيع التعلم في التقرير السنوي عن نتائج وأثر عمليات الصندوق)	4	8	التوليفات التقييمية، وورقة القضايا، والسجلات والتقارير، والملاحم، والأفكار المستخلصة، والنشرات الإخبارية التي يصدرها مكتب التقييم المستقل
			4	5	
			4	5	
نتيجة الإدارة 7	7. عدد أنشطة التعلم الرئيسية التي يشارك فيها موظفو مكتب التقييم لتبادل المعرفة داخل المقر الرئيسي للصندوق		2	5	

أهداف مكتب التقييم المستقل	نتائج الإدارة المكتبية <sup>1</sup>	مؤشرات الأداء الرئيسية	خط الأساس (2011)	الهدف (2015)	وسائل التحقق
		8. عدد أنشطة المعرفة الخارجية التي يشارك فيها موظفو مكتب التقييم لتبادل الدروس المستفادة من التقييم	3	5	
		9. عدد منتجات إدارة المعرفة من التقييمات المؤسسية وتقييمات البرامج القطرية التي تنشر وتوزع في غضون ثلاثة أشهر من تاريخ الإنجاز المحدد	80%	100%	
		10. عدد حلقات العمل حول تنمية قدرات التقييم التي يتم تنظيمها في البلدان الشريكة لتبادل المعرفة حول منهجية وعمليات تقييم مكتب التقييم المستقل	لا ينطبق	1	سجلات مكتب التقييم المستقل
	نتيجة الإدارة 8	11. عدد الأنشطة المتصلة بالتقييم الذاتي وتنمية قدرات التقييم التي يشارك فيها موظفو مكتب التقييم المستقل	2	3	
		12. التقرير السنوي عن نتائج وأثر عمليات الصندوق ومواضيع التعلم، وعدد التقييمات المؤسسية، وتقييمات البرامج القطرية، وتقييمات أداء المشروعات، وعمليات التحقق من تقارير إنجاز المشروعات، والتوليفات التقييمية	وفقا لخطة عمل 2011		سجلات مكتب التقييم المستقل تقرير سنوي واحد عن نتائج وأثر عمليات الصندوق، وتقييمان مؤسسيان، و5 تقييمات لبرامج قطرية، و8 تقييمات لأداء المشروعات، و30/25 عملية تحقق من تقارير إنجاز المشروعات، و3 توليفات تقييمية، وتقييم أثر واحد
الهدفان الاستراتيجيان 1 و2 بصورة مشتركة (الجمع بين وظيفتي التعلم والمساءلة في التقييم المستقل)		13. سقف الميزانية	> 0.9% من برنامج القروض والمنح في	> 0.9% من برنامج القروض والمنح في الصندوق	
			> 0.9% من برنامج القروض والمنح في	1/0.46	

وسائل التحقق	الهدف (2015)	خط الأساس (2011)	مؤشرات الأداء الرئيسية	نتائج الإدارة المكتبية <sup>أ</sup>	أهداف مكتب التقييم المستقل
		الصندوق			
	%95	لا ينطبق	14. نسبة موظفي الفئة الفنية إلى موظفي فئة الخدمات العامة		
		لا ينطبق	15. معدل تنفيذ الميزانية عند نهاية العام		

## إبلاغ مكتب التقييم المستقل عن الإنجازات (حتى نهاية يونيو/حزيران 2015)

في عام 2015، يُبلغ مكتب التقييم المستقل على أساس كل من: (1) الأنشطة المقررة (الجدول 1)؛ (2) مؤشرات أدائه الرئيسية (الجدول 2 بالصفحة 26). وسيتم إدراج تقرير مرحلي محدث مقابل الأنشطة المزمعة ومؤشرات الأداء الرئيسية في الوثيقة المنفحة المعروضة على لجنة التقييم في أكتوبر/تشرين الأول 2015. وسوف يستمر تحديث هذه المصروفة حتى التقديم النهائي لوثيقة برنامج العمل والميزانية إلى دورة لجنة التقييم في نوفمبر/تشرين الثاني والمجلس التنفيذي في ديسمبر/كانون الأول 2015.

الجدول 1

## الإبلاغ عن الأنشطة المزمعة لمكتب التقييم المستقل (يناير/كانون الثاني - يونيو/حزيران 2015)

نوع العمل	أنشطة التقييم	وضع التنفيذ المزمع	الوضع الراهن
1 التقييمات المؤسسية	عمل الصندوق في الدول والأوضاع الهشة والمتأثرة بالصراعات	موعد الإنجاز أبريل/نيسان 2015	أنجز . وقد عرض تقرير التقييم على لجنة التقييم للاستعراض في مارس/آذار 2015، ثم على المجلس التنفيذي في أبريل/نيسان 2015
2 تقييمات البرامج القطرية	بنغلاديش	سيبدأ في يناير/كانون الثاني 2015	بدأ. ونوقشت وثيقة النهج في دورة لجنة التقييم السابعة والثمانين في مارس/آذار 2015 ووضعت في شكلها النهائي بعد ذلك. يجري التقييم بكامل الحرية
	البرازيل	سيبدأ في يوليو/تموز 2015	وضع التقرير في شكله النهائي. وحلقة عمل وطنية تشمل موائد مستديرة عقدت في يونيو/حزيران في دكا. وسوف يعرض التقرير النهائي على لجنة التقييم في أكتوبر/تشرين الأول 2015
	إثيوبيا	سيبدأ في يناير/كانون الثاني 2015	بدأ. وأعدت وثيقة النهج وأوفدت البعثة التحضيرية. والبعثة الرئيسية ستكون في يوليو/تموز 2015 وحلقة عمل نهائية في أكتوبر/تشرين الأول
	غامبيا	سيبدأ في يناير/كانون الثاني 2015	بدأ. أنجزت البعثة الرئيسية وحلقة عمل نهائية في نوفمبر/تشرين الثاني
	الهند	سيبدأ في ديسمبر/كانون الأول 2015	يجري الاضطلاع به كما هو مزمع. أنجزت البعثة الرئيسية وحلقة عمل نهائية في ديسمبر/كانون الأول
	نيجيريا	سيبدأ في سبتمبر/أيلول 2015	بدأ قبل مواعده. وتم الانتهاء من إعداد وثيقة النهج وأوفدت البعثة التحضيرية في يونيو/حزيران. وتوفد البعثة الرئيسية في سبتمبر/أيلول-أكتوبر/كانون الأول
	تركيا	سيبدأ في مارس/آذار 2015	بدأ وأوفدت البعثة التحضيرية في يونيو/حزيران وتوفد البعثة الرئيسية في سبتمبر/أيلول
	جمهورية تنزانيا المتحدة	سيبدأ في مارس/آذار 2015	بدأ. وأعدت وثيقة النهج وأوفدت البعثة التحضيرية. وتوفد البعثة الرئيسية في يوليو/تموز
3 التثبيت من تقرير إنجاز المشروع	التثبيت من جميع تقارير إنجاز المشروعات المتاحة هذا العام	سيبدأ في ديسمبر/كانون الأول 2015	أنجز. ونوقش في دورة لجنة التقييم الثامنة والثمانين في يونيو/حزيران
4 تقدير أداء المشروعات	حوالي ثمانية تقديرات لأداء المشروعات	سيبدأ في ديسمبر/كانون الأول 2015	يجري الاضطلاع به كما هو مزمع
5 تقييم الأثر	برنامج جاركاند - شاتيسغار للتنمية القبلية، الهند	سيبدأ في يونيو/حزيران 2015	وضع التقرير في شكله النهائي ونوقش في دورة لجنة التقييم الثامنة والثمانين في يونيو/حزيران. وبالإضافة إلى ذلك، عقد حدثان للتعلم بشأن تقييم أثر هذا البرنامج في 11 يونيو/حزيران في نيودلهي و19 يونيو/حزيران في مقر الصندوق
	مشروع مصايد الأسماك الحرفية لمصرف صوفالا في موزامبيق	سيبدأ في يونيو/حزيران 2015	يجري إعداد وثيقة النهج

نوع العمل	أنشطة التقييم	وضع التنفيذ المزمع	الوضع الراهن
6 الانخراط مع الهيئات الرئاسية	التقرير السنوي الثالث عشر عن نتائج وأثر عمليات الصندوق عمليات الصندوق (التقرير السنوي عن نتائج وأثر عمليات الصندوق)	سينجز في ديسمبر/كانون الأول عام 2015	يجري الاضطلاع به كما هو مزمع، بما في ذلك إعداد ورقة قضايا مخصصة حول استدامة الفائدة. وسُعرض التقرير النهائي على لجنة التقييم والمجلس التنفيذي في نهاية 2015
	استعراض تنفيذ برنامج العمل المستند إلى النتائج لعام 2015 وخطته الإشارية للفترة 2016-2017، وإعداد برنامج العمل المستند إلى النتائج وميزانيته لعام 2016 وخطته الإشارية للفترة 2017-2018.	سينجز في ديسمبر/كانون الأول عام 2015	يجري الاضطلاع به كما هو مزمع
	تعليقات مكتب التقييم المستقل على تقرير رئيس الصندوق عن وضع تنفيذ توصيات التقييم وتدابير الإدارة	سينجز في سبتمبر/أيلول 2015	أنجز. نوقش تقرير رئيس الصندوق عن وضع تنفيذ توصيات التقييم وتدابير الإدارة وتعليقات مكتب التقييم المستقل عليه في لجنة التقييم في يونيو/حزيران 2015. وسيناقش كذلك في المجلس التنفيذي في سبتمبر/أيلول 2015
	تعليقات مكتب التقييم المستقل على تقرير الفعالية الإنمائية للصندوق	سينجز في ديسمبر/كانون الأول عام 2015	سُناقش تقرير الفعالية الإنمائية وتعليقات مكتب التقييم المستقل عليه في لجنة التقييم في نهاية نوفمبر/كانون الثاني ثم في المجلس في ديسمبر/كانون الأول 2015.
	تعليقات مكتب التقييم المستقل على سياسات تشغيلية مختارة في الصندوق أعدتها إدارة الصندوق للظنن من قبل لجنة التقييم والمجلس التنفيذي، بما في ذلك تعليقات على السياسة المؤسسية الجديدة لتمويل المنح في الصندوق وعلى التقرير التوليقي عن تقييمات الأثر الذي أعده الصندوق	سينجز في ديسمبر/كانون الأول عام 2015	تعليقات مكتب التقييم المستقل على سياسة المنح الجديدة التي عرضت على لجنة التقييم في مارس/آذار وعلى المجلس التنفيذي في أبريل/نيسان. وقامت الإدارة بتأجيل مناقشة التوليفة التقييمية عن تقييمات الأثر التي أعدها الصندوق إلى دورتي لجنة التقييم والمجلس التنفيذي المقرر عقدهما في أبريل/نيسان 2016.
	المشاركة في جميع اجتماعات دورات لجنة التقييم والمجلس التنفيذي ومجلس المحافظين واجتماعات مختارة للجنة مراجعة الحسابات وزيارة المجلس القطرية إلى المغرب في عام 2015	تتجز في ديسمبر/كانون الأول عام 2015	عقدت دورتان رسميتان للجنة (مارس/آذار ويونيو/حزيران 2015). وعقدت حلقة دراسية أخرى غير رسمية في 24 يونيو/حزيران لمناقشة مسودة الطبعة الثانية من دليل التقييم. وشارك مدير مكتب التقييم المستقل في زيارة المجلس التنفيذي للمغرب في يونيو/حزيران 2015.
	تعليقات مكتب التقييم المستقل على برامج الفرص الاستراتيجية القطرية عند توفر تقييمات البرامج القطرية ذات الصلة	تتجز في ديسمبر/كانون الأول عام 2015	لا ينطبق حتى الآن
7 أنشطة الاتصالات وإدارة المعرفة	توليفة تقييمية عن الوصول إلى الأسواق: منظور دون إقليمي	تتجز في يونيو/حزيران 2015	جاري إعداد وثيقة نهج
	توليفة تقييمية عن إدارة الموارد الطبيعية والموارد البيئية	تتجز في ديسمبر/كانون الأول عام 2015	جاري إعداد وثيقة نهج
	توليفة تقييمية عن الأنشطة غير الإقراضية في سياق التعاون بين بلدان الجنوب	تتجز في ديسمبر/كانون الأول عام 2015	أعدت وثيقة نهج
	تقارير التقييم، والملاحم البارزة، والأفكار المستخلصة، والموقع الشبكي لمكتب التقييم، الخ	يناير/كانون الثاني - ديسمبر/كانون الأول 2015	يجري الاضطلاع به كما هو مزمع
	تنظيم حلقات عمل تعلم قطرية عن تقييمات البرامج القطرية، بالإضافة إلى أحداث تعلم في الصندوق	يناير/كانون الثاني - ديسمبر/كانون الأول 2015	تعقد حلقة عمل حول تعلم تقييم البرامج القطرية في جمهورية تنزانيا المتحدة في يناير/كانون الثاني وعقدت في بنغلاديش في يونيو/حزيران. ويزعم عقد عدة حلقات عمل كهذه في النصف الثاني من

نوع العمل	أنشطة التقييم	وضع التنفيذ المزمع	الوضع الراهن
			2015 (انظر القسم المتعلق بتقييم البرامج القطرية أعلاه). وبالإضافة إلى ذلك، عقد حدثان للتعلم بشأن تقييم أثر برنامج جاركاند - شاتيسغار للتنمية القبلية في 11 يونيو/حزيران في نيودلهي و19 يونيو/حزيران في مقر الصندوق
	أنشطة تتعلق بالسنة الدولية للتقييم	يناير/كانون الثاني - ديسمبر/كانون الأول 2015	يجري الاضطلاع به كما هو مزمع. تنظيم نشاط مشترك مع مكاتب التقييم للوكالات التي تتخذ من روما مقراً لها حول إمكانية تقييم الهدف الثاني من أهداف التنمية المستدامة في نوفمبر/تشرين الثاني 2015. وإعداد كتيب يوثق تطور وظيفة التقييم في الصندوق منذ إنشائه
	المشاركة في منتديات خارجية مختارة مثل أحداث التعلم أو اجتماعات مجموعات التقييم وتبادل المعرفة من خلالها	يناير/كانون الثاني - ديسمبر/كانون الأول 2015	يجري الاضطلاع به كما هو مزمع
	حضور كل اجتماعات لجنة استراتيجية العمليات وتوجيه السياسات التي تناقش السياسات والاستراتيجيات المؤسسية، وبرامج الفرص الاستراتيجية القطرية، ومجموعة مختارة من المشروعات التي قيمها مكتب التقييم. وحضور اجتماعات لجان إدارة العمليات، وفرق الإدارة في الصندوق، واجتماعات مختارة لفرق إدارة البرامج القطرية	يناير/كانون الثاني - ديسمبر/كانون الأول 2015	يجري الاضطلاع به كما هو مزمع
8 الشراكات	فريق التعاون في مجال التقييم، وفريق الأمم المتحدة المعني بالتقييم، والشراكة مع الوكالة السويسرية للتنمية والتعاون	يناير/كانون الثاني - ديسمبر/كانون الأول 2015	يجري الاضطلاع به كما هو مزمع. المشاركة في الاجتماع العام السنوي لفريق الأمم المتحدة المعني بالتقييم في مارس/آذار، حيث قدم مكتب التقييم المستقل عرضاً حول الابتكار في التقييم والارتقاء به وحول أنشطة الاتصال والنشر. وشارك مكتب التقييم المستقل أيضاً في اجتماع فريق التعاون في مجال التقييم الذي عقد في يونيو/حزيران
	المساهمة كمستعرض أقران خارجي في تقييمات رئيسية تقوم بها منظمات متعددة/ثنائية الأطراف حسب الطلب	يناير/كانون الثاني - ديسمبر/كانون الأول 2015	استعراض الأقران لتقييمات: (1) زيادة رأس المال العام؛ (2) التزامات الصندوق الإنمائي الأفريقي تجاه شعبة تقييم التنمية المستقلة بالصندوق الإنمائي الأفريقي استعراض الأقران لعدة تقارير نهائية لتقييم مرفق البيئة العالمية لشعبة البيئة وتغير المناخ التابعة للصندوق
	تنفيذ البيان المشترك بين الجماعة الاستشارية للبحوث الزراعية الدولية، ومنظمة الأغذية والزراعة للأمم المتحدة، وبرنامج الأغذية العالمي لتعزيز التعاون في مجال التقييم	يناير/كانون الثاني - ديسمبر/كانون الأول 2015	يجري الاضطلاع به كما هو مزمع
9 المنهجية	الطبعة الثانية من دليل التقييم	سينجز في أبريل/نيسان 2015	أعد مشروع التقرير ونوقش في حلقة دراسية غير رسمية للجنة التقييم في 24 يونيو/حزيران. وسوف تناقش الوثيقة النهائية في لجنة التقييم قبل نهاية عام 2015
	المساهمة في نقاش داخلي وخارجي حول تقييمات الأثر	يناير/كانون الثاني - ديسمبر/كانون الأول 2015	يجري الاضطلاع به كما هو مزمع
	إعداد اتفاقية جديدة بشأن المواعمة	يناير/كانون الثاني - ديسمبر/كانون الأول 2015	يُزمع إعدادها بعد وضع الطبعة الثانية لدليل التقييم في شكلها النهائي

نوع العمل	أنشطة التقييم	وضع التنفيذ المزمع	الوضع الراهن
	تدريب (الطبعة الثانية من دليل التقييم) الموظفين/الخبراء الاستشاريين لمكتب التقييم المستقل	يناير/كانون الثاني - ديسمبر/ كانون الأول 2015	يجري الاضطلاع به كما هو مزمع
10 تنمية القدرة على التقييم	المشاركة في تنمية قدرات التقييم في سياق عملية التقييم المنتظمة	يناير/كانون الثاني - ديسمبر/ كانون الأول 2015	يجري تنفيذ مشروعات تجريبية في الصين وإثيوبيا بمجموعة من الأنشطة
	تنظيم حلقات عمل في البلدان الشريكة (حسب الطلب) حول منهجية وعمليات التقييم	يناير/كانون الثاني - ديسمبر/ كانون الأول 2015	انظر الصفحة الثانية من الجدول 2
	تنفيذ بيان النوايا مع حكومة الصين بشأن تنمية قدرات التقييم في البلد	يناير/كانون الثاني - ديسمبر/ كانون الأول 2015	تقييم أداء للمشروع حول مشروع برنامج الحفاظ على البيئة والتخفيف من وطأة الفقر في نيكسيا وشانكسي، وأنجزت البعثة الرئيسية
			تقديم عرض حول منهجية التقييم في برنامج شنغهاي الدولي للتدريب على تقييم التنمية

## الإبلاغ عن مؤشرات الأداء الرئيسية لمكتب التقييم المستقل (من يناير/كانون الثاني إلى يونيو/حزيران 2015)

استناداً إلى إطار قياس النتائج لمكتب التقييم المستقل لعام 2015، توفر مصفوفة الإبلاغ الواردة أدناه لمحة عامة عن إنجازات مكتب التقييم المستقل في الفصل الأول من عام 2015 مقابل مؤشرات الأداء الرئيسية المتفق عليها مع المجلس التنفيذي.

الجدول 2

### الإبلاغ عن مؤشرات الأداء الرئيسية لمكتب التقييم المستقل (من يناير/كانون الثاني إلى يونيو/حزيران 2015)

الأهداف الاستراتيجية	نتائج الإدارة المكتبية لمكتب التقييم	مؤشرات الأداء الرئيسية	الإنجازات	الوصف	الاستهداف
الهدف الاستراتيجي 1: المساهمة، من خلال عمل التقييم المستقل في تعزيز المساهمة عن النتائج	نتيجة الإدارة المكتبية 1: تقارير سنوية عن نتائج وأثر عمليات الصندوق وتقييمات مؤسسية تقدم لبنات بناء ملموسة لتطوير وتنفيذ سياسات وعمليات مؤسسية أفضل نتيجة الإدارة المكتبية 2: تقييمات البرامج القطرية التي تشكل لبنات بناء ملموسة لبرامج الفرص الاستراتيجية القطرية الأفضل المستندة إلى النتائج نتيجة الإدارة المكتبية 3: تقييمات لمشروعات تسهم في تحسين العمليات التي يدعمها الصندوق	مؤشرات الأداء الرئيسية	120 من 128 توصية	تم تجاوز الهدف باعتماد 94 في المائة من توصيات مكتب التقييم المستقل	90%
		2 معدل تنفيذ أنشطة التقييم الرئيسية	تسير على المسار الصحيح	وفقاً لبرنامج العمل والميزانية لعام 2015	
		3 عدد موظفي مكتب التقييم المستقل المدربين المساهمين في إعداد المنهجية	2	البرنامج الدولي للتدريب على تقييم التنمية وبرامج عديدة أخرى حول المساواة بين الجنسين وجني الحصائل	4 موظفين

الأهداف الاستراتيجية	نتائج الإدارة المكتبية لمكتب التقييم	مؤشرات الأداء الرئيسية	الإنجازات	الوصف	الاستهداف
	نتيجة الإدارة المكتبية 5: الأعمال المتعلقة بهيئات الصندوق الرئاسية	4 عدد الدورات المقرر عقدها للجنة التقييم وفقاً لاختصاصات اللجنة.	2	دورتان رسميتان (مارس/أذار ويونيو/حزيران)	4 دورات عادية
الهدف الاستراتيجي 2: تشجيع الإدارة الفعالة للتعليم والمعرفة لمواصلة النهوض بأداء عمليات الصندوق	نتيجة الإدارة المكتبية 6: إعداد تولىفات تقييمية وموضوعات تعلم من التقرير السنوي عن نتائج وأثر عمليات الصندوق	5 عدد أنشطة التعلم الرئيسية التي ينظمها مكتب التقييم داخل الصندوق (بما في ذلك التولىفات ومواضيع التعلم في التقرير السنوي عن نتائج وأثر عمليات الصندوق)	5	<ul style="list-style-type: none"> <li>• نشاط لتبادل المعارف حول النتائج والتعلم في عمليات البنك الدولي: كيف يتعلم البنك</li> <li>• حلقات عمل داخلية: التقييم المؤسسي</li> <li>• انخراط الصندوق في الدول والأوضاع الهشة والمتأثرة بالصراعات</li> <li>• حلقة عمل حول النتائج الجديدة التي توصل إليها مكتب التقييم المستقل: توليفة تقييمية عن انخراط الصندوق مع الشعوب الأصلية</li> <li>• حدث تعلم داخلي بشأن تقييم أثر برنامج جاركاند - شانتيسغار للتنمية القبلية</li> <li>• حدث تعلم داخلي بشأن توليفية تقييمية عن التنمية الرعوية</li> </ul>	8
	6 عدد أنشطة التعلم الرئيسية التي ينظمها مكتب التقييم داخل البلدان بالاشتراك مع الحكومات	3	<ul style="list-style-type: none"> <li>• عقدت حلقات عمل بشأن تقييمات البرامج القطرية في: بنابر/كانون الثاني - جمهورية تنزانيا المتحدة</li> <li>• يونيو/حزيران - بنغلاديش</li> <li>• يونيو/حزيران - حدث تعلم يغطي بدء تقييم البرنامج القطري في الهند وعرض تقرير تقييم أثر برنامج جاركاند - شانتيسغار للتنمية القبلية</li> </ul>	5	

الأهداف الاستراتيجية	نتائج الإدارة المكتبية لمكتب التقييم	مؤشرات الأداء الرئيسية	الإنجازات	الوصف	الاستهداف
	نتيجة الإدارة المكتبية 7: أنشطة منتظمة للاتصال والتواصل فيما يتعلق بعمل مكتب التقييم	7 عدد أنشطة التعلم الرئيسية التي يشارك فيها موظفو مكتب التقييم لتبادل المعرفة داخل المقر الرئيسي للصندوق.	4	<ul style="list-style-type: none"> <li>المنتدى العالمي الثاني للشعوب الأصلية</li> <li>حوار بشأن السياسات على المستوى القطري</li> <li>نظم للتقييم الذاتي مع مستشارين للحفاظ</li> <li>دور الصندوق في "الأغذية للجميع: المؤسسات الدولية وتحويل الزراعة"</li> <li>المؤتمر الرابع في منطقة أمريكا اللاتينية والكاريبي</li> </ul>	5
	8 عدد أنشطة المعرفة الخارجية التي يشارك فيها موظفو مكتب التقييم لتبادل الدروس المستفادة من التقييم.	3	<ul style="list-style-type: none"> <li>اجتماع العام السنوي لفريق الأمم المتحدة المعني بالتقييم (مارس/آذار)</li> <li>اجتماع الربيع لفريق التعاون في مجال التقييم (يونيو/حزيران)</li> </ul>	5	Red de Seguimiento evaluacion y systematizacion de America Latina y el Caribe (ReLAC)
	9 عدد منتجات إدارة المعرفة التي تنشر وتوزع في غضون ثلاثة أشهر من تاريخ الإنجاز المحدد		<ul style="list-style-type: none"> <li>نشر مكتب التقييم المستقل ووزع على الجمهور الداخلي والخارجي ما مجموعه: 6 تقارير تقييم، و 8 ملامح وأفكار مستخلصة، و 3 بيانات صحفية، واستعراض واحد لتقييم مؤسسي، و 4 رسوم معلوماتية، ونشرتان إخباريتان ربع سنوية، و 7 أفلام فيديو، ومقابلتان عن طريق الفيديو (غامبيا والهند). ويجري إعداد كتيب عن تطور وظيفة التقييم المستقل في الصندوق</li> </ul>	100%	
	نتيجة الإدارة المكتبية 8: شعبة البيئة والمناخ في بلدان شريكة	10 عدد البلدان التي لديها شعب معنية بالبيئة والمناخ 11 عدد الأحداث التي يحضرها موظفو مكتب التقييم المستقل المتعلقة بالتقييم الذاتي وشعبة البيئة والمناخ	2	الصين وإثيوبيا	1

## أنشطة التقييم المقترحة لمكتب التقييم المستقل في الصندوق لعام 2016 والخطة الإشارية للفترة 2017-2018

الجدول 1

برنامج العمل المقترح لمكتب التقييم المستقل في الصندوق لعام 2016 حسب نوع النشاط

التاريخ المتوقع للتنفيذ <sup>أ</sup>		تاريخ البدء		تاريخ الانتهاء المتوقع		نوع العمل	الأنشطة المقترحة لعام 2016
يناير/كانون الثاني - مارس/آذار	أبريل/نيسان - يونيو/حزيران	يوليو/تموز - سبتمبر/	أكتوبر/تشرين الأول - ديسمبر/كانون الأول	2016	2016	2016	2016
X							1 التقييمات المؤسسية
							2 تقييمات الاستراتيجيات والبرامج القطرية
							3 عمليات التثبيت من تقرير إنجاز المشروع
							4 التوليفات التقييمية
							5 تقييمات أداء المشروعات
							6 تقييمات الأثر
							7 الانخراط مع الهيئات الرئاسية
							8 التقرير السنوي عن نتائج وأثر عمليات الصندوق الخامس عشر
							9 تعليقات مكتب التقييم على تقرير رئيس الصندوق عن وضع تنفيذ توصيات
							10 تقييمات الأثر لعام 2015 (موزامبيق)
							11 تقييم جديد للأثر (بحد المشروع فيما بعد)
							12 توسيع النطاق، ومشاركة الصندوق في صياغة السياسات على المستوى القطري
							13 تقييمات الأثر لعام 2015 (موزامبيق)
							14 تقييمات الأثر لعام 2015 (موزامبيق)
							15 تقييمات الأثر لعام 2015 (موزامبيق)
							16 تقييمات الأثر لعام 2015 (موزامبيق)
							17 تقييمات الأثر لعام 2015 (موزامبيق)
							18 تقييمات الأثر لعام 2015 (موزامبيق)
							19 تقييمات الأثر لعام 2015 (موزامبيق)
							20 تقييمات الأثر لعام 2015 (موزامبيق)
							21 تقييمات الأثر لعام 2015 (موزامبيق)
							22 تقييمات الأثر لعام 2015 (موزامبيق)
							23 تقييمات الأثر لعام 2015 (موزامبيق)
							24 تقييمات الأثر لعام 2015 (موزامبيق)
							25 تقييمات الأثر لعام 2015 (موزامبيق)
							26 تقييمات الأثر لعام 2015 (موزامبيق)
							27 تقييمات الأثر لعام 2015 (موزامبيق)
							28 تقييمات الأثر لعام 2015 (موزامبيق)
							29 تقييمات الأثر لعام 2015 (موزامبيق)
							30 تقييمات الأثر لعام 2015 (موزامبيق)
							31 تقييمات الأثر لعام 2015 (موزامبيق)
							32 تقييمات الأثر لعام 2015 (موزامبيق)
							33 تقييمات الأثر لعام 2015 (موزامبيق)
							34 تقييمات الأثر لعام 2015 (موزامبيق)
							35 تقييمات الأثر لعام 2015 (موزامبيق)
							36 تقييمات الأثر لعام 2015 (موزامبيق)
							37 تقييمات الأثر لعام 2015 (موزامبيق)
							38 تقييمات الأثر لعام 2015 (موزامبيق)
							39 تقييمات الأثر لعام 2015 (موزامبيق)
							40 تقييمات الأثر لعام 2015 (موزامبيق)

نوع العمل	الأنشطة المقترحة لعام 2016		تاريخ البدء	تاريخ الانتهاء المتوقع	التاريخ المتوقع للتنفيذ <sup>أ</sup>			
	يناير/كانون الثاني	أكتوبر/تشرين الأول			أبريل/نيسان	يوليو/تموز	أكتوبر/تشرين الأول	ديسمبر/كانون الأول
التقييم وتدبير الإدارة								
تعليقات مكتب التقييم المستقل على تقرير الفعالية الإنمائية للصندوق			أكتوبر/تشرين الأول 2016	ديسمبر/كانون الأول 2016		X		
تعليقات مكتب التقييم المستقل على استراتيجية الصندوق المتعلقة بالأوضاع الهشة وعلى توليفة تقييمية تعدها إدارة الصندوق عن مبادرة تقييم الأثر في التجديد التاسع لموارد الصندوق			يناير/كانون الثاني 2016	ديسمبر/كانون الأول 2016		X		
المشاركة في جميع اجتماعات دورات الهيئات الرئاسية (لجنة التقييم والمجلس التنفيذي ومجلس المحافظين)، واجتماعات مختارة للجنة مراجعة الحسابات، والزيارة القطرية للمجلس التنفيذي في عام 2016			يناير/كانون الثاني 2016	ديسمبر/كانون الأول 2016	X	X		
تعليقات مكتب التقييم المستقل على برامج الفرص الاستراتيجية القطرية عند توفر تقييمات الاستراتيجيات والبرامج القطرية ذات الصلة			يناير/كانون الثاني 2016	ديسمبر/كانون الأول 2016	X	X		
8 أنشطة الاتصالات وإدارة المعرفة			يناير/كانون الثاني 2016	ديسمبر/كانون الأول 2016		X		X
إلى ذلك.			يناير/كانون الثاني 2016	ديسمبر/كانون الأول 2016	X	X		
تنظيم حلقات عمل تعلم قطرية عن تقييمات الاستراتيجيات والبرامج القطرية، بالإضافة إلى أحداث تعلم في الصندوق			يناير/كانون الثاني 2016	ديسمبر/كانون الأول 2016	X	X		
المشاركة في منتديات خارجية مختارة مثل أحداث التعلم أو اجتماعات مجموعات التقييم وتبادل المعرفة من خلالها			يناير/كانون الثاني 2016	ديسمبر/كانون الأول 2016	X	X		
اجتماعات فصلية لمكتب التقييم المستقل ومكتب الرئيس ونائب الرئيس			يناير/كانون الثاني 2016	ديسمبر/كانون الأول 2016	X	X		
حضور كل اجتماعات لجنة استراتيجية العمليات وتوجيه السياسات التي تناقش السياسات والاستراتيجيات المؤسسية، وبرامج الفرص الاستراتيجية القطرية، ومجموعة مختارة من المشروعات التي قيمها مكتب التقييم. وحضور اجتماعات لجان إدارة العمليات، وفرق الإدارة في الصندوق، واجتماعات مختارة لفرق إدارة البرامج القطرية			يناير/كانون الثاني 2016	ديسمبر/كانون الأول 2016	X	X		
9 الشراكات			يناير/كانون الثاني 2016	ديسمبر/كانون الأول 2016	X	X		X
فريق التعاون في مجال التقييم، وفريق الأمم المتحدة المعني بالتقييم، والشراكة مع الوكالة السويسرية للتنمية والتعاون			يناير/كانون الثاني 2016	ديسمبر/كانون الأول 2016	X	X		
ضمان جودة التقييم الخارجي للجنة الأمن الغذائي. والمساهمة كمستعرض أقران خارجي في تقييمات رئيسية تقوم بها منظمات متعددة/ثنائية الأطراف حسب الطلب			يناير/كانون الثاني 2016	ديسمبر/كانون الأول 2016	X	X		

نوع العمل	الأنشطة المقترحة لعام 2016	تاريخ البدء	تاريخ الانتهاء المتوقع	التاريخ المتوقع للتنفيذ <sup>أ</sup>			
				يناير/كانون 2016	أبريل/نيسان 2016	يوليو/تموز - أيلول 2016	أكتوبر/تشرين الأول - ديسمبر/كانون الأول 2016
	تنفيذ البيان المشترك بين المجموعة الاستشارية للبحوث الزراعية الدولية ومنظمة الأغذية والزراعة والصندوق وبرنامج الأغذية العالمي لتعزيز التعاون في مجال التقييم	يناير/كانون الثاني 2016	ديسمبر/كانون الأول 2016	X	X	X	X
10 المنهجية	تدريب (الطبعة الثانية من دليل التقييم)	يناير/كانون الثاني 2016	يونيو/حزيران -16	X	X		
	المساهمة في نقاش داخلي وخارجي حول تقييمات الأثر	يناير/كانون الثاني 2016	ديسمبر/كانون الأول 2016	X	X	X	X
11 تنمية قدرات التقييم	المشاركة في تنمية قدرات التقييم في سياق عملية التقييم المنتظمة	يناير/كانون الثاني 2016	ديسمبر/كانون الأول 2016	X	X	X	X
	تنظيم حلقات عمل في البلدان الشريكة (حسب الطلب) حول منهجية وعمليات التقييم	يناير/كانون الثاني 2016	ديسمبر/كانون الأول 2016	X	X	X	X
	تنفيذ بيان النوايا مع حكومة جمهورية الصين الشعبية بشأن تنمية قدرات التقييم في البلد	يناير/كانون الثاني 2016	ديسمبر/كانون الأول 2016	X	X	X	X

<sup>أ</sup> يتم وضع علامة X في مكان تاريخ التنفيذ الفصلي فقط من أجل مخرج محدد متوقع.

الجدول 2

الخطة الإشارية لمكتب التقييم المستقل في الصندوق للفترة 2017-2018 حسب نوع النشاط<sup>18</sup>

نوع العمل	الخطة الإشارية للفترة 2017-2018	السنة
1 التقييمات المؤسسية	نهج الصندوق تجاه حوار السياسات ونتائجه	2017-2018
	جهود الصندوق في إجراء تقييمات للأثر	2017-2018
	تقييم مشترك مع منظمة الأغذية والزراعة وبرنامج الأغذية العالمي للجنة الأمن الغذائي العالمي المعاد تشكيلها	2017-2018
2 تقييمات الاستراتيجيات والبرامج القطرية	الشرق الأدنى وشمال أفريقيا وأوروبا الكاميرون	2017-2018
	باكستان	2017
	غواتيمالا	2017
	الدول الجزرية الصغيرة النامية في المحيط الهندي	2017-2018
3 عمليات التثبيت من تقرير إنجاز المشروع	التثبيت من جميع تقارير إنجاز المشروعات المتاحة هذا العام	2017-2018
4 تقييمات أداء المشروعات	نحو 10 تقييمات لأداء المشروعات/العام	2017-2018
5 تقييمات الأثر	تقييم واحد للأثر في السنة (يحدد المشروع فيما بعد)	2017-2018
6 الانتخاط مع الهيئات الرئاسية	التقرير السنوي الرابع عشر والخامس عشر عن نتائج وأثر عمليات الصندوق	2017-2018
	استعراض تنفيذ برنامج العمل المستند إلى النتائج لعام 2017 وخبطته الإشارية للفترة 2018-2019	2017
	إعداد برنامج العمل المستند إلى النتائج وميزانيته لعام 2018 وخبطته الإشارية للفترة 2019-2020	2018
	تعليقات مكتب التقييم على تقرير رئيس الصندوق عن وضع تنفيذ توصيات التقييم وتدابير الإدارة	2017-2018
	تعليقات مكتب التقييم على تقرير الفعالية الإنمائية للصندوق	2017-2018
	تعليقات مكتب التقييم المستقل على مجموعة مختارة من سياسات واستراتيجيات وعمليات الصندوق التشغيلية التي أعدتها إدارة الصندوق لعرضها على لجنة التقييم للنظر فيها	2017-2018
	المشاركة في جميع دورات لجنة التقييم وفقا للاختصاصات المنقحة والنظام الداخلي للجنة. والمشاركة في دورات المجلس التنفيذي ومجلس المحافظين. والمشاركة في الزيارة القطرية للمجلس التنفيذي.	2017-2018
	تعليقات مكتب التقييم المستقل على برامج الفرص الاستراتيجية القطرية عند توفر تقييمات الاستراتيجيات والبرامج القطرية ذات الصلة	2017-2018
7 أنشطة الاتصالات وإدارة المعرفة	تقارير التقييم، والملامح البارزة، والأفكار المستخلصة، والموقع الشبكي، وما إلى ذلك.	2017-2018
	توليفة تقييمية عن مصائد الأسماك وتربية الأحياء المائية	2017
	توليفة تقييمية عن تحولات العاملين	2017

<sup>18</sup> مواضيع وعدد التقييمات المؤسسية وتقييمات الاستراتيجيات والبرامج القطرية والتوليفات التقييمية إرشادية وستحدد الأولويات والأعداد الفعلية التي سبُطّلع بها في عامي 2017 و2018، على التوالي، في عام 2016.

نوع العمل	الخطة الإشارية للفترة 2017-2018	السنة
	حضور كل اجتماعات لجنة استراتيجية العمليات وتوجيه السياسات التي تناقش السياسات والاستراتيجيات المؤسسية، وبرامج الفرص الاستراتيجية القطرية، ومجموعة مختارة من المشروعات التي قيمها مكتب التقييم. وحضور اجتماعات لجان إدارة العمليات، وفرق الإدارة في الصندوق، واجتماعات مختارة لفرق إدارة البرامج القطرية	2017-2018
8 الشراكات	الشراكة مع فريق التعاون في مجال التقييم، وفريق الأمم المتحدة المعني بالتقييم، والوكالة السويسرية للتنمية والتعاون	2017-2018
	تنفيذ البيان المشترك بين الجماعة الاستشارية للبحوث الزراعية الدولية ومنظمة الأغذية والزراعة والصندوق الدولي للتنمية الزراعية وبرنامج الأغذية العالمي لتعزيز التعاون في مجال التقييم	2017-2018
9 المنهجية	المساهمة في نقاش داخلي وخارجي حول تقييمات الأثر	2017-2018
	تنفيذ اتفاق المواعمة المعدل بين مكتب التقييم وإدارة الصندوق بشأن منهجية وعمليات التقييم المنقل والتقييم الذاتي	2017-2018
10 تنمية القدرات التقييمية	تنفيذ أنشطة في البلدان الشريكة تتعلق بتنمية القدرة على التقييم	2017-2018

## مستويات موظفي مكتب التقييم المستقل لعام 2016

2016			مستوى عام 2015	مستوى عام 2014	مستوى عام 2013	مستوى عام 2012	مستوى عام 2011
المجموع	موظفو الخدمة العامة	الموظفون المهنيون					
19	6	13	19	18.5	18.5	19.5	19.5

## فئة الموارد البشرية

الفئة	2016	2015
مدير	1	1
نائب مدير	1	1
كبار موظفي التقييم	*3	2
موظفو التقييم	6	7
محلل بحوث تقييم	1	1
موظف معرفة واتصال في مجال التقييم	1	1
<b>مجموع الموظفين المهنيين</b>	<b>13</b>	<b>13</b>
مساعد إداري	1	1
مساعد مدير	1	1
مساعد نائب مدير	1	1
مساعدو التقييم	3	3
<b>مجموع موظفي الخدمة العامة</b>	<b>6</b>	<b>6</b>
<b>المجموع الكلي</b>	<b>19</b>	<b>19</b>

بالإضافة إلى ثلاث وظائف من الفئة الفنية ف-5، تم انتداب أحد كبار موظفي التقييم من الوكالة السويسرية للتنمية والتعاون للعمل في مكتب التقييم المستقل من مايو/أيار 2014 حتى مايو/أيار 2016، بدون أي تأثير على تكاليف موظفي مكتب التقييم المستقل.

## مستوى موظفي الخدمات العامة في مكتب التقييم

2016	2015	2014	2013	2012	2011	2010	2009	2008	2007
(المقترحة)									
6	6	6	6	8	8	8	8.5	8.5	9.5

## الميزانية المقترحة لمكتب التقييم المستقل لعام 2016

الجدول 1

الميزانية المقترحة لمكتب التقييم المستقل لعام 2016

(بالدولارات الأمريكية)

الميزانية المقترحة لعام 2016							
مجموع ميزانية عام 2016 (3)-(2)+(1) = (4)	الزيادة/ الانخفاض في السعر (3)	الزيادة الحقيقية/ الانخفاض الحقيقي (2)	ميزانية 2015 (1)	ميزانية 2014	ميزانية 2013	ميزانية 2012	أعمال التقييم
2 491 520		35 628	2 455 892	2 395 992	2 346 711	2 289 474	تكاليف غير الموظفين
3 156 442	(457 599)	0	3 614 041	3 586 690	3 667 268	3 734 530	تكاليف الموظفين
5 647 962	( 457 599 )	35 628	6 069 933	5 982 682	6 013 979	6 024 004	المجموع

## الجدول 2

توزيع الميزانية المقترحة لمكتب التقييم المستقل لعام 2016 فيما يتعلق بتكاليف غير الموظفين

نوع العمل	العدد المطلق	المنجز <sup>أ</sup>	العدد النسبي كنسبة مئوية للعمل	التكاليف المقترحة لغير الموظفين لعام 2015 (بالدولارات الأمريكية) <sup>ب</sup>	التكاليف المقترحة لغير الموظفين لعام 2015 (بالدولارات الأمريكية)
التقرير السنوي عن نتائج وأثر عمليات الصندوق	1	1	1	150 000	100 000
التقييمات المؤسسية	2	1	1	تكاليف متغيرة تبعا لنطاق وطبيعة القضايا المزمع تقديرها:	310 000
• التقييمات المؤسسية لنظام تخصيص الموارد على أساس الأداء		0.2	0.8	450 000-200 000	
• لا مركزية التقييمات المؤسسية					
تقييمات الاستراتيجيات والبرامج القطرية	7	5.3	5.3	تكاليف متغيرة بناء على حجم الحافظة، ومساحة البلد، وتكاليف السفر، وتوافر الأدلة التقييمية:	1 070 000
				305 000-225 000	
عمليات التثبت من تقارير إنجاز المشروعات	حوالي 30	حوالي 30	حوالي 30	-	50 000
تقييمات أداء المشروعات	حوالي 10	حوالي 10	حوالي 10	40 000-30 000	315 000
تقييم الأثر	1			300 000-200 000	200 000
• المرحلة من عام 2015		0.7			
• تقييم واحد للأثر (يحدد المشروع فيما بعد)		0.3			
التوليفات التقييمية	2	2	2	65 000-40 000	110 000
أنشطة الاتصالات، وانتشار التقييم وتقاسم المعرفة والشراكات	-	-	-		200 000
تنمية قدرات التقييم، والتدريب (بما في ذلك التدريب على الطبعة الثانية من دليل التقييم)، والتكاليف الأخرى	-	-	-		141 520
<b>المجموع</b>					<b>2 491 520</b>

<sup>أ</sup> عادة ما تمتد التقييمات لمدة سنتين. ويمثل هذا الرقم النسبة المئوية للعمل المنجز لتلك التقييمات في عام 2016.

<sup>ب</sup> تشمل تكاليف الوحدة المعيارية أيضاً تكاليف سفر الموظفين عند الضرورة.

الجدول 3

التخصيص المقترح لميزانية مكتب التقييم (تكاليف الموظفين وغير الموظفين) حسب الأهداف ونتائج الإدارة المكتبية  
(بالدولارات الأمريكية)

أهداف مكتب التقييم	نتائج الإدارة المكتبية لمكتب التقييم المستقل	الميزانية المقترحة (تكاليف الموظفين وغير الموظفين)	النسبة المئوية من مجموع الميزانية المقترحة
الهدف الاستراتيجي 1: إدراك أدلة كافية، من خلال تقييمات مستقلة لأداء الصندوق ونتائجه لتعزيز المساءلة	نتيجة الإدارة المكتبية 1: تحسين السياسات والعمليات المؤسسية من خلال تقييمات مستقلة	670 917	12
	نتيجة الإدارة المكتبية 2: تعزيز الاستراتيجيات القطرية/برامج الفرص الاستراتيجية القطرية	2 018 549	36
	نتيجة الإدارة المكتبية 3: معالجة المسائل النظامية والفجوات المعرفية في الصندوق من خلال تقييمات قطرية	495 207	10
	نتيجة الإدارة المكتبية 4: تحسين العمليات التي يدعمها الصندوق من خلال التقييمات المستقلة للمشروعات	836 203	13
<b>مجموع الهدف الاستراتيجي 1</b>		<b>4 020 876</b>	<b>71</b>
الهدف الاستراتيجي 2: تشجيع التعلم القائم على التقييم وتعزيز ثقافة النتائج والمعرفة لزيادة الكفاءة الإنمائية	نتيجة الإدارة المكتبية 5: تنفيذ دليل التقييم وتجربة طرائق ومنتجات تقييم جديدة	466 611	9
	نتيجة الإدارة المكتبية 6: تعزيز وزيادة التوعية والمعرفة بالدروس القائمة على التقييمات وجودة المنتجات	557 892	10
	نتيجة الإدارة المكتبية 7: تنمية قدرات التقييم في البلدان الشريكة	297 560	5
<b>مجموع الهدف الاستراتيجي 2</b>		<b>1 322 063</b>	<b>24</b>
الهدفان الاستراتيجيان 1 و 2 بصورة مشتركة	نتيجة الإدارة المكتبية 8: ضمان كفاءة وظيفة التقييم المستقل	305 023	5
<b>المجموع الكلي</b>		<b>5 647 962</b>	<b>100</b>

## إطار الانتقائية لمكتب التقييم المستقل

الجدول 1

معايير اختيار وتحديد أولويات التقييمات المقرر إدراجها في برنامج عمل مكتب التقييم المستقل

التقييمات المؤسسية	تقييمات الاستراتيجيات والبرامج القطرية	التوليفات التقييمية	تقييمات أداء المشروعات	تقييمات الأثر
1- الأولوية الاستراتيجية. تسهم التقييمات المؤسسية في تحديد الأولويات الاستراتيجية للصندوق والتزامات تجديد موارده	1- الربط ببرامج الفرص الاستراتيجية القطرية. يُسترشد بالنتائج في إعداد الاستراتيجيات/ برامج الفرص الاستراتيجية القطرية في الصندوق	1- الأدلة التقييمية. توافر الأدلة التقييمية الكافية من مكتب التقييم المستقل ووظائف التقييم في المنظمات الإنمائية الأخرى	1- توافر تقارير إنجاز المشروعات. سوف تجرى تقييمات أداء المشروعات عند توافر تقارير إنجاز المشروعات فقط	1- عدم وجود ازدواجية. لن تجري إدارة الصندوق تقييمات أثر لنفس العملية
2- المساواة. يسهم الموضوع المختار في تعزيز المساواة المؤسسية في الصندوق	2- فجوة المعرفة: (أ) التغطية الإقليمية والقطرية لتقييمات الاستراتيجيات والبرامج القطرية (ب) حجم الحافظة من حيث إجمالي الاستثمارات وعدد العمليات (ج) تصنيف إطار القدرة على تحمل الديون (أحمر، أصفر، أخضر) (د) شروط الإفراض (بشروط ميسرة للغاية، أو مزيج أو عادية)	2- فجوة المعرفة. تسهم التوليفات التقييمية في سد فجوة معرفية حرجة في الصندوق	2- التغطية الجغرافية. سيتم اختيار تقييمات أداء المشروعات لضمان التوازن الإقليمي لبرنامج التقييم في مكتب التقييم المستقل	2- التعلم من تقييمات الأثر. هناك حاجة إلى أدلة على ما يمكن أن يكون قابلاً للتنفيذ في سياق معين
3- فجوة المعرفة. تسهم التقييمات المؤسسية في سد فجوة معرفية حرجة في الصندوق	3- الأولوية الاستراتيجية. تسهم التوليفات التقييمية في تحديد الأولويات الاستراتيجية للصندوق والتزامات تجديد موارده	3- اللبنة الأساسية. سوف تعطى الأولوية لتقييمات أداء المشروعات التي توفر مدخلا لتقييمات الاستراتيجيات والبرامج القطرية أو التوليفات التجميعية	3- اللبنة الأساسية. سوف تعطى الأولوية لتقييمات أداء المشروعات التي توفر مدخلا لتقييمات الاستراتيجيات والبرامج القطرية أو التوليفات التجميعية	3- اللبنة الأساسية. سوف تعطى الأولوية لتقييمات الأثر التي توفر مدخلا لتقييمات الاستراتيجيات والبرامج القطرية أو التوليفات التجميعية
4- حسن التوقيت. يُسترشد بنتائج التقييمات المؤسسية في الوقت المناسب لإعداد السياسات و/أو والاستراتيجيات و/أو العمليات المؤسسية ذات الصلة	4- حسن التوقيت. يُسترشد بنتائج التوليفات التقييمية في الوقت المناسب لإعداد السياسات و/أو والاستراتيجيات و/أو العمليات المؤسسية ذات الصلة	4- فجوة المعرفة. لا توفر تقارير إنجاز المشروعات تحليلاً كافياً لأداء المشروعات ونتائجها	4- تاريخ الإنجاز. سوف تُنفذ تقييمات الأثر في غضون ثلاث سنوات من تاريخ الإنجاز	4- تاريخ الإنجاز. سوف تُنفذ تقييمات الأثر في غضون ثلاث سنوات من تاريخ الإنجاز
5- المخاطر المؤسسية. يعمل التقييم على المساعدة في تقليل المخاطر المؤسسية الحرجة إلى أدنى حد	5- اللبنة الأساسية. تعمل التوليفات التقييمية كمدخل لمنتجات مكتب التقييم المستقل الأخرى	5- بيانات خط الأساس. توافر خطوط الأساس وسهولة استخدامها أمر ضروري لتحديد المنهجية التي سيتم تطبيقها في تقييمات الأثر	5- فجوة المعرفة. لا توفر تقارير إنجاز المشروعات تحليلاً كافياً لفعالية وأثر تدخلات معينة	5- بيانات خط الأساس. توافر خطوط الأساس وسهولة استخدامها أمر ضروري لتحديد المنهجية التي سيتم تطبيقها في تقييمات الأثر
		6- النهج المبتكرة. يشمل المشروع نهجاً مبتكرة تستحق التحليل بشكل أعمق والتوثيق	6- فجوة المعرفة. لا توفر تقارير إنجاز المشروعات تحليلاً كافياً لفعالية وأثر تدخلات معينة	6- فجوة المعرفة. لا توفر تقارير إنجاز المشروعات تحليلاً كافياً لفعالية وأثر تدخلات معينة
		7- التعلم من تقييمات أداء المشروعات. هناك حاجة إلى أدلة على ما الذي كان قابلاً للتنفيذ ولماذا	7- النهج المبتكرة. يشمل المشروع نهجاً مبتكرة تستحق التحليل بشكل أعمق والتوثيق	7- النهج المبتكرة. يشمل المشروع نهجاً مبتكرة تستحق التحليل بشكل أعمق والتوثيق